



Проект Bioversity International/UNEP-GEF  
«*In situ/On farm* сохранение и  
использование агробιοразнообразия  
(плодовые культуры и их дикие  
сородичи) в Центральной Азии»



Отчет  
Региональный Семинар  
«по Вопросам Доступа и Распределения  
Выгод (ДРВ) 2010 г.»

23 - 25 марта, 2010г.  
Ташкент, Узбекистан

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Краткое изложение .....</b>	<b>4</b>
<i>Приложение 1.</i> Список участников. .... <i>Ошибка! Закладка не определена.</i>	
<i>Приложение 2.</i> Программа семинара.....	<b>14</b>
<i>Приложение 3.</i> Отчет « Достижения проекта за период 2006-2009 гг.», М.Турдиева. ....	<b>19</b>
<i>Приложение 4.</i> Обзор предыдущих семинаров и основных обсужденных вспросов, И.Лапена.....	<b>23</b>
<i>Приложение 5.</i> Отчет о выполнении работ по разработке предложений по законодательству в Казахстане, Т.Нурмуратулы.....	<b>29</b>
<i>Приложение 6.</i> Состояние работы по совершенствованию национального законодательства в Кыргызстане, Э.Капарова.....	<b>36</b>
<i>Приложение 7.</i> Отчет о выполнении работ по законодательным вопросам в Таджикистане, Т.Самиев. ....	<b>40</b>
<i>Приложение 8.</i> Достигнутый прогресс в подготовке законодательных инициатив по вопросам совершенствования национального законодательства и прав фермеров в Туркменистане, Г.Камахина.....	<b>45</b>
<i>Приложение 9 .</i> Отчет о выполнении работ по законодательной базе сохранения местных сортов плодовых культур и их диких сородичей в Узбекистане, А.Кайимов. ....	<b>60</b>
<i>Приложение 10.</i> Презентация таблицы, обобщающей выгоды проекта, возможных бенефициариев и инструментов по совместному использованию выгод, согласованная на Региональном Семинаре по правам Фермеров (апрель, 2009 г.), М. Турдиева .....	<b>72</b>
<i>Приложение 11.</i> Доступ к традиционным знаниям, И. Лапена.....	<b>80</b>
<i>Приложение 12.</i> Свободный доступ к посадочным материалам плодовых культур и гермоплазме, И.Лапена.....	<b>84</b>
<i>Приложение 13.</i> Обмен информацией меморандум о взаимопонимании, И.Лапена.....	<b>88</b>

<b><i>Приложение 14.</i></b> Перечень информационных продуктов.....	<b>90</b>
<b><i>Приложение 15.</i></b> Ограниченный доступ: посадочные материалы плодовых культур ( местных сортов и диких сородичей ), И.Лапена.....	<b>92</b>
<b><i>Приложение 16.</i></b> Ограниченный доступ к гермоплазме, И.Лапена.....	<b>94</b>
<b><i>Приложение 17.</i></b> Ограниченный доступ: информация/портал данных, И.Лапена.....	<b>101</b>
<b><i>Приложение 18.</i></b> Рабочий план .....	<b>106</b>
<b><i>Приложение 19.</i></b> Оценка курса .....	<b>109</b>

**Проект Bioversity International/UNEP-GEF**  
**«*In situ*/On Farm сохранение и использование агробιοразнообразия**  
**(плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии»**

**Региональный семинар**  
**«Вопросы доступа и распределение выгод (ДРВ)»**

*23-25 марта, 2010 г.*  
*Ташкент, Узбекистан*

**Краткое изложение**

Региональный семинар по вопросам доступа и распределения выгод (ДРВ), организованный в рамках проекта Bioversity International/UNEP-GEF «*In situ*/On Farm сохранение и использование агробιοразнообразия (плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии» проходил 23-25 марта 2010 г. в г. Ташкенте, Узбекистан. Представители стран-партнеров проекта из Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана принимали участие в семинаре. В качестве тренера на семинаре принимала участие Изабель Лапена, Региональный консультант по законодательству, Bioversity International, которой ассистировала Камола Каюмова, помощник Регионального консультанта.

**День 1, 23 марта, 2010 г.**

**Открытие семинара**

Мухаббат Турдиева, Региональный Координатор Проекта Bioversity International/UNEP-GEF «*In situ*/On Farm сохранение и использование агробιοразнообразия (плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии», открыла семинар, поприветствовав всех участников, и поблагодарив их за принятие приглашения для участия в данном семинаре. В своем выступлении она уточнила, что данный семинар является продолжением семинаров, проходивших в 2008 и 2009 гг., а именно семинар по вопросам законодательства (ноябрь, 2008г.) и семинар по вопросам прав фермеров (апрель 2009г.).

Далее М.К. Турдиева представила тренера проводимого семинара в лице Изабель Лапены, осветив ее предыдущий опыт работы в сфере законодательства на международном уровне. Далее каждый участник семинара представил себя. Список участников семинара представлен в Приложении 1. М.К. Турдиева кратко ознакомила присутствующих с основными аспектами программы семинара, которая включала в себя: 1) Состояние работы в странах по подготовке предложений по совершенствованию национального законодательства в соответствии с планом работы, согласованном на региональных семинарах по Вопросам Законодательства (ноябрь, 2008 г.) и по Правам Фермеров (апрель, 2009

г.); 2) Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод свободного доступа; 3) Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод ограниченного доступа. Программа семинара представлена в Приложении 2.

Первую сессию семинара открыла М.К. Турдиева, представив вниманию участников отчет о достижениях проекта на региональном уровне за период с 2006 по 2009 гг. по каждому компоненту проекта. Особое внимание в отчете было уделено таким достижениям как: **Компонент 1. – Законодательная база и повышение информированности:** проведен анализ законодательных баз Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана; на основе результатов данного анализа подготовлены предложения по созданию пяти охраняемых территорий для сохранения диких плодовых видов, включая 1 национальный природный парк в Казахстане, 2 государственных природных парка в Кыргызстане и 2 природных парка в Узбекистане. Также были организованы выступления агротеатров в Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане; сняты видеофильмы о сохранении плодовых культур в Казахстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане. В рамках **компонента 2 – Знания и методологии** были проведены экспедиционные обследования, обсуждения в фокус-группах и индивидуальные опросы фермерских хозяйств, в результате которых были выявлены 160 местных сортов и форм винограда, включая 145 сортов и форм – яблони, 103 – абрикоса, 40 – ореха грецкого, 32- груши, 68 перспективных форм дикой фисташки, смородины, облепихи, ореха грецкого, яблони, миндаля и алычи; оказано содействие в использовании новых методов для обеспечения качества данных об уровне разнообразия (молекулярные маркеры, методики обследования, дескрипторы культур, ГИС); усилены 63 ключевых питомника для размножения посадочного материала местных сортов целевых плодовых культур; созданы 47 демонстрационных участков в садах фермеров для обмена знаниями и опытом среди фермеров; подготовлено и опубликовано 36 рекомендаций. **По компоненту 3 – Создание партнерства:** созданы две Ассоциации фермеров – в Таджикистане, и одна ассоциация – в Казахстане; организованы выставки посадочного материала плодовых культур в Таджикистане и Узбекистане; созданы Многофункциональные местные комитеты и организованы совещания Координационных комитетов в Казахстане и Кыргызстане; **По компоненту 4 – Повышение потенциала:** создано и оборудовано 5 Региональных и 8 Национальных Тренинг Центров; организовано 18 Региональных Тренингов; более 600 фермеров прошли обучение на национальных семинарах. Презентация М.К. Турдиевой представлена в Приложении 3.

Далее слово было предоставлено Изабель Лапене, которая в своей презентации напомнила участникам семинара о результатах обсуждения вопросов доступа и распределения выгод на предыдущих семинарах, а именно на семинарах по Законодательству и Правам фермеров, которые проходили в ноябре 2008 года, и в

апреле 2009 года соответственно. Презентация Изабель Лапены представлена в Приложении 4.

**Сессия 1 - Состояние работы в странах по подготовке предложений по совершенствованию национального законодательства в соответствии с планом работы, согласованном на региональных семинарах по Вопросам Законодательства (ноябрь, 2008 г.) и по Правам Фермеров (апрель, 2009 г.).**

В рамках этой сессии представители стран доложили об успехах и достижениях в области законотворчества со времени проведения предыдущих семинаров по Вопросам Законодательства (ноябрь, 2008 г.) и Правам Фермеров (апрель, 2009 г.). В частности, они проинформировали присутствующих, на каком уровне находятся их страны в реализации национальных задач, определенных на предыдущих семинарах, и выполнении плана работы по улучшению сохранения диких сородичей (*in situ*), поддержке фермеров (*on farm*) в сохранении местного разнообразия плодовых культур, признания и защиты прав фермеров. Также в отчетах страны указали, с какими трудностями они столкнулись в решении вышеуказанных вопросов и каким образом региональное сотрудничество между партнерами по проекту содействует улучшению устойчивого использования агробиоразнообразия и реализации прав фермеров в регионе.

Первым выступил Т. Н. Нурмуратулы, Национальный координатору проекта в Казахстане, который отметил, что национальными исполнителями на постоянной основе отслеживаются, какие новые законы принимаются государством. В ходе реализации мероприятий проекта национальными исполнителями разработан совместно с исполнителями проекта ГЭФ-ПРООН проект Концепции Закона Республики Казахстан «О растительном мире». Министерством охраны окружающей среды Республики Казахстан разрабатывается отраслевая, так называемая «зелёная» программа по сохранению биоразнообразия. Государством ежегодно выделяются субсидии на развитие плодоводства и виноградарства, в частности на закладку новых насаждений в 2007 году было выделено 800 млн. тенге (7 млн. 200 тысяч долларов США), в 2008 году - 1551,7 млн. тенге (более 12 млн. долларов США) и в 2009 году - 1506,3 млн. тенге (около 10 млн. долларов США). В завершение своего доклада Национальный координатор добавил, что они учли все рекомендации регионального офиса по совершенствованию подготовленных ими предложений. Презентация Т. Н. Нурмуратулы представлена в Приложении 5. Т. Н. Нурмуратулы предложил посмотреть фильм о «Дикие плодовые леса Семиречья», снятый в рамках проекта Национальным отделом реализации проекта в Казахстане.

Далее Эльмира Капарова представила свою презентацию, Старший преподаватель Кыргызского Аграрного университета им. К.И. Скрябина. Эльмира Капарова отметила, что в настоящее время Государственным агентством охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве Кыргызской

Республики (Госагентство) разрабатывается новая Стратегия сохранения биоразнообразия и План мероприятий по сохранению биоразнообразия на период 2011-2014 г.г.. В проект нового Закона КР «Об особо охраняемых природных территориях» - «Об ООПТ» включены Нормы о сохранении in-situ/on farm плодовых культур и их диких сородичей на охраняемых территориях. Также нормы о сохранении in-situ/on -farm плодовых культур и их диких сородичей и об использовании генетических и биологических ресурсов включены в Главу 24 «Доступ к генетическим и биологическим ресурсам» проекта нового Экологического кодекса КР. Разработан проект Лесного кодекса, в котором в перечень особо ценных древесных пород Лесного кодекса КР (статья 57-1) включены яблоня Кыргызов и облепиха. Готовятся предложения по поддержке фермеров, внесены предложения направленные на развитие фермерских хозяйств занимающихся on farm сохранением и распространением плодовых культур и их диких сородичей, которые будут отражены в разрабатываемой Госагентством Стратегии сохранения биоразнообразия на 2011-2014г.г.. Идет подготовка проектов законов КР о внесении дополнений в Законы « О местном самоуправлении и местных государственных администрациях» и О крестьянских (фермерских) хозяйствах». Разрабатывается новый Национальный План действий по развитию лесных экосистем на 2011-2014 г.г.. Разрабатываются буклеты в целях продвижения закона о традиционных знаниях, планируется проведение круглых столов по правам фермеров. Презентация представлена в Приложении 6.

Затем выступил Туйчи Самиев, юрист Таджикской Академии Сельскохозяйственных наук. В свою очередь, Туйчи Самиев подчеркнул, что ими внесены предложения к принятому 19 марта 2009 г. закону Республики Таджикистан «О дехканском (фермерском) хозяйстве», готовятся предложения по усовершенствованию имеющихся законов «О селекционных достижениях»; подготовлены предложения на рассмотрение Комиссии по редким и находящимся под угрозой исчезновения животным и растениям для включения редких диких видов винограда, граната, алычи в новом (втором) издании Красной книги Таджикистана. Также даны предложения об обеспечении неприкосновенности деятельности фермерских хозяйств при сохранении и выращивании видов и форм плодовых культур и их диких сородичей на законодательно-правовом уровне и доведения ее до сведения других фермеров, о выдаче патента на сорт, форму и технологию, представляемые фермерами. Разрабатываются типовые формы о сотрудничестве фермеров с фермерами, фермеров с научно- исследовательскими учреждениями и заинтересованными юридическими и физическими лицами, механизм распределения прибыли и его внедрение в фермерских хозяйствах. Презентация представлена в Приложении 7.

Следующая презентация была представлена Галиной Камахиной Национальным консультантом по законодательству в Туркменистане. В первую очередь Галина Камахина отметила, что в Туркменистане должен начаться проект по реализации создания Зумбанского парка, который будет охватывать экономические,

социальные и т.д. вопросы, в который можно будет внести свои предложения по сохранению биоразнообразия. Представлены две концепции законодательной инициативы «Об охране прав фермеров и механизму распределения выгод при выращивании плодовых культур и их диких сородичей в Туркменистане» и «О мерах по поддержанию фермерских хозяйств, занимающихся выращиванием местных сортов плодовых культур и их диких сородичей». Подготовлен рабочий документ «К правовому обеспечению прав фермеров для устранения пробелов, существующих в проектах новых законов» (Лесной Кодекс, «О семенах», «О правовой охране селекционных достижений» и ООПТ); рассмотрены пробелы, существующие в новой редакции законодательных документах Туркменистана по охране растительных генетических ресурсов и фермерского права; представлены предложения для юридической защиты лесных генетических ресурсов в новой редакции «Лесного кодекса Туркменистана»; разработаны предложения по признанию защиты прав фермеров и фермерских хозяйств на сохранение генетического разнообразия местных сортов плодовых культур и их диких сородичей. С использованием интерактивного метода обучения подготовлен Модуль тренинга по правам фермеров. Презентация представлена в Приложении 8.

Далее свою презентацию представил Абдихалил Кайимов, Национальный координатор проекта в Узбекистане. Абдихалил Кайимов отметил, что ими представлены предложения к «Концепции развития лесного хозяйства Узбекистана на период до 2030 года» и к проекту нового «Лесного Кодекса Республики Узбекистан», также разрабатывается концепция закона «О сохранении генетических ресурсов культивируемых видов и их диких сородичей». Для Лесного Кодекса был рекомендован список особо важных древесных пород, охрану которых необходимо усилить, который был передан в Главное Управление Лесного хозяйства при Министерстве сельского и водного хозяйств Республики Узбекистан. Разработан Реестр местных сортов плодовых культур. Заключено 35 договоров по созданию демонстрационных участков и плодовых минипитомников целевых культур с фермерами и арендаторами. В агроэкологических зонах созданы 22 демонстрационных участка по сохранению местных сортов плодовых культур, организованы 10 местных многофункциональных комитетов (ММК) в 9 областях Республики. Подготовлены рекомендации по внесению дополнений/изменений в закон «О селекционных достижениях»: 1) испытание заявленного селекционного достижения проводить и на демонстрационных участках по методике Государственной комиссии по сортоиспытанию сельскохозяйственных культур; 2) проводить работу по сортоиспытанию при тесном сотрудничестве фермеров и научных сотрудников; 3) Патентообладатель обязан поддерживать сорт в течение срока действия патента таким образом, чтобы сохранились признаки, указанные в официальном описании сорта составленном на дату регистрации их в соответствующем реестре. Это означает, что по каждому сорту должны быть маточные деревья, которые рекомендуем



высаживать на демонстрационных участках. Презентация представлена в Приложении 9.

Изабель Лапена подвела итоги первого дня семинара, подчеркнув, что всеми странами проделана большая работа в совершенствовании своих национальных законодательств в сфере *in situ/on farm* сохранения и использования агробιοразнообразия (плодовых культур и их диких сородичей). Она также отметила такие положительные моменты, как создание Ассоциаций Фермеров с институциональной точки зрения; возможности получения фермерами сертификатов на посадочный материал, а также создание местных многофункциональных комитетов в Узбекистане, которые будут содействовать внедрению достижений науки в производство; создание Реестра местных сортов и форм плодовых культур; создание сетей питомников для укрепления их деятельности. Дикие плодовые виды включены в правовые инструменты, такие как Лесной Кодекс и Экологический кодекс.

Изабель Лапена особо подчеркнула то, что в отчетах всех пяти стран используется практический подход, и в свою очередь порекомендовала всем странам продумать процесс реализации разработанных предложений.

По завершении первого дня работы семинара М.К. Турдиева проинформировала участников, что в раздаточных материалах они найдут типовые договора/соглашения по свободному и ограниченному доступу к продуктам проекта, и у участников есть возможность к завтрашнему дню ознакомиться с ними.

Первый день семинара завершился просмотром фильма «О перспективах развития виноградарства», снятый в рамках проекта Национальным отделом реализации проекта в Казахстане.

### День 2, 24 марта, 2010

#### **Сессия 2 - Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод свободного доступа.**

М.К. Турдиева, Региональный Координатор Проекта поприветствовала участников семинара и познакомила с планом работы второго дня семинара, который был посвящен рассмотрению инструментов распределения выгод как в свободном, так и в ограниченном доступе.

М.К. Турдиева представила вниманию участников презентацию с информацией о выгодах проекта, возможных бенефициариях и инструментах, обеспечивающих распределение выгод, как на национальном так и на региональном уровне,

которые были согласованы на последнем Региональном семинаре по Правам фермеров (апрель 2009 г.) (Приложение 10).

Изабель Лапена ознакомила участников семинара с доступом к традиционным знаниям. Были определены такие понятия как «объекты традиционных знаний», «основные выгодополучатели» и понятие «традиционные знания». Лектор уделил особое внимание основному инструменту доступа к традиционным знаниям, которым является «Предварительно информированное согласие», которое является термином, предложенным Международной Конвенцией о Биологическом Разнообразии. Изабель Лапена подробно остановилась на каждом слове, определяющем данный термин. «Предварительно» – подразумевает информирование фермера заранее, до опубликования его традиционных знаний. «Информирование» – подразумевает оповещение фермера о том, что Вы планируете опубликовать его знания. Изабель посоветовала участникам, чтобы «Предварительно информированное согласие» всегда подтверждалось письменно, так как на практике имеется отрицательный опыт, когда согласие фермера не было зафиксировано письменно, и большая работа исследователей была проделана напрасно. Особое внимание также было уделено такому понятию как авторство, которое закрепляется за фермером, так как он является источником этих знаний и при опубликовании полученной информации от фермера, необходимо всегда давать ссылку на фермера-источника знаний. В этой связи участница из Туркменистана поинтересовалась, что, в случае если мы дадим ссылку на одного фермера, возможна ситуация, что остальные фермеры сообщества могут выказать своё недовольство о том, что упомянули только одного фермера, хотя все они владеют данными традиционными знаниями. На что лектор ответила, что прежде чем предоставить какие-либо традиционные знания, фермеру необходимо согласовать это с сообществом. В ходе дискуссии выявилось, что исследователи зачастую сталкиваются с такой проблемой, как нежелание фермеров делиться своими традиционными знаниями, что является их неотъемлемым правом. Также лектору был адресован вопрос касательно необходимости согласования с государственными органами тех традиционных знаний, опубликование которых планируется. На что был получен ответ, что все определяется действующим законодательством той или иной страны. В своей презентации Изабель представила вниманию участников образец свидетельства о «Предварительно информированном согласии» до опубликования традиционных знаний. Презентации Изабель Лапены с основными понятиями и положениями о свободном доступе к традиционным знаниям, а также образец составления Предварительно информированного согласия представлены в Приложении 11.

Далее Изабель Лапена ознакомила участников семинара с инструментами и руководящими принципами свободного доступа к таким продуктам проекта, как посадочный материал и гермоплазма плодовых культур. Были определены объекты и выгодополучатели, а также такие ключевые моменты, как положения о доступе и распределении выгод, который состоит из: а) описания генетического

материала и правового положения; б) разрешенное использование генетических ресурсов; в) невозможности внесения изменений; г) заявление на получение прав интеллектуальной собственности; д) условия соглашения о распределении выгод; е) права поставщика; и ж) права третьих лиц.

Участникам были предложены на рассмотрение два образца Соглашений о передаче материала. Первый образец соглашения, используется частным сектором и был предоставлен юридическим отделом ФАО. Второй образец соглашения в течении долгого времени использовался КГМСХИ. Оба соглашения могут использоваться национальными партнерами. Презентация с принципами свободного доступа к посадочному материалу и гермоплазме плодовых культур, а также образцы соглашений представлены в Приложении 12.

Следующая презентация, представленная Изабель Лапеной, была об обмене информацией меморандум о взаимопонимании. Изабель Лапена подчеркнула, что данный тип соглашения - соглашение между партнерами проекта, гарантирующее свободный и полный доступ этих благополучателей к базам данных, а также оно может быть полезно для: соглашений о свободном обмене публикациями о технологиях культивирования и садоводства.

Презентация представлена в Приложении 13.

Далее М.К. Турдиева предложила участникам обсудить разработанный Изабель Лапеной проект соглашения (меморандум о взаимопонимании) между партнерами по проекту, гарантирующего свободный и полный доступ к базам данных. Для этого совместно с участниками семинара был определен перечень информационных продуктов, полученных в результате реализации проекта во всех пяти странах региона, который включил в себя: 1) научные публикации (статьи, научные отчеты, монографии, рекомендации и др. публикации); 2) полевые данные – базы данных о местных сортах/формах; 3) база данных о партнерах-организациях и фермеров; 4) база данных о ключевых питомниках; 5) база данных о демонстрационных участках; 6) традиционные знания; 7) учебные материалы; 8) законодательные компоненты; 9) предложения проекта; 10) выводы и предложения. Перечень информационных продуктов, согласованный участниками, представлен в Приложении 14.

Определив информационные продукты, вместе участниками согласовали, будут ли данные продукты в свободном доступе для всех желающих или же они должны быть в ограниченном доступе, предоставляемых на особо оговоренных условиях. В ходе обсуждения было принято решение, что те публикации, которые были изданы в рамках проекта, должны быть свободно доступны и предоставляться всем желающим. В дальнейшем, после завершения проекта, желающие разместить свои публикации на данном портале могут поместить резюме своих работ, а полную информацию можно будет получить на оговоренных условиях.

По завершении второго дня М.К. Турдиева подвела итоги работы семинара.

День 3, 25 марта, 2010

### **Сессия 3: Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод ограниченного доступа.**

М.К. Турдиева поприветствовала участников семинара и отметила, что третий день семинара будет посвящен обсуждению вопросов ограниченного доступа к посадочному материалу плодовых культур (местных сортов и диких сородичей) и представила слово Изабель Лапене.

Изабель Лапена оповестила всех участников семинара, что сегодня будут рассматриваться ранее запрошенные образцы договоров по ограниченному доступу, в которых участниками являются поставщик и получатель, а также указывается плата, подлежащая выплате для получения посадочного материала и условий его использования. Лектор отметила, что представленная модель соглашения, где предусматривается плата, является аналогичной соглашению о передаче материала (гермоплазмы). Она указала на пункт, в котором говорится о том, что материал предоставляется на определенных условиях, по определенной цене и оплата будет произведена после заключения и подписания договора. Также такой тип договора используется для передачи материала (гермоплазмы) в целях исследования. Презентация Изабел Лапены представлена в Приложении 15. Также Изабель Лапена отметила, что в соглашение нужно добавить ещё один пункт, определяющий, что право на получение биологического ресурса не несет за собой права на генетические ресурсы и привела один из примеров, когда после получения материала международная семеноводческая компания может использовать его в целях селекции, а затем получить на него права интеллектуальной собственности.

Следующий представленный проект соглашений определял условия ограниченного доступа к гермоплазме. Это тип соглашения определяет условия использования гермоплазмы и возможные обязательства пользователя, касающиеся распределения выгод (Приложении 16). Далее было представлено соглашение, определяющее условия для потенциальных пользователей в вопросах доступа и использования информации, содержащейся в базе данных о местных сортах плодовых культур и диких сородичах (Приложении 17). Также Изабель Лапена добавила, что условия в данном соглашении могут быть определены в тех же условиях, что указаны в меморандуме, связанном с обменом информацией.

Далее при обсуждении этого вопроса, Лектор сообщила, что существуют ещё два типа соглашения о передаче материала (гермоплазмы):

1. Договора, заключающиеся между исследовательскими институтами об использовании материала (гермоплазмы) в целях исследования.
2. Тип договора, в котором не указывается плата при обмене материала (гермоплазмы)

Она указала, что если договор заключается с международной семеноводческой компанией и в нем указывается цена, то такой договор не несет за собой никаких прав на интеллектуальную собственность. Участник из Узбекистана поинтересовался, если речь идет о фермере, у которого есть сорт и его хотят купить у фермера, а фермер не знает истинную цену этому сорту, то что нужно сделать, для того чтобы этот фермер не потерпел ущерба? На это М.К. Турдиева пояснила, что должен быть заключен типовой договор. Далее Изабель Лапена отметила, что обычно соглашения о передаче материала заключаются между исследовательскими институтами, частными компаниями, занимающимися научными исследованиями и т.д. Всё осложняется тогда, когда речь заходит о распределении выгод. Также при заключении договора стороны хотят получить гарантии, и они привлекают третьи стороны для получения таких гарантий. В конце Лектор добавила, что теперь участники семинара имеют четкое представление о том, как в мире происходит передача материалов, и о том, что научно-исследовательские институты обычно используют соглашения о передаче материала (гермоплазмы).

М.К. Турдиева представила вниманию участников проект рабочего плана дальнейших шагов по совершенствованию национальных законодательств, обеспечения доступа к продуктам проекта и распределения выгод. В ходе рассмотрения и обсуждения рабочего плана были определены даты предоставления информации по данному рабочему плану. Рабочий план представлен в Приложении 18.

Далее М.К. Турдиева отметила, что Национальным координаторам нужно организовать национальные семинары с исполнительными органами и партнерами проекта для обсуждения представленных образцов соглашений доступа и распределения выгод ограниченного и свободного доступа, а также организовать согласование и подписание соглашения о доступе и обмене информацией между национальным исполнительным агентством и партнерами проекта.

По окончании семинара участникам была предоставлена возможность провести оценку семинара, предоставляя свои комментарии и рекомендации. Данные оценки семинара представлены в Приложении 19.

**Проект Bioversity International/UNEP-GEF  
 "In situ/On farm сохранение и использование агробιοразнообразия  
 (плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии"**

**Региональный Семинар  
 "Вопросы доступа и распределения выгод (ДРВ)"  
 23-25 марта, 2010г.  
 г. Ташкент, Узбекистан**

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**

##	Имя	Страна	Место работы	Должность	Адрес	Контактные данные
1	Изабель Лапена	Испания	Bioveristy International	Консультант по законодательству	г. Рим Via dei Tre Denari 472/a 00057, Макаризе	Тел.: +34 915599844 E-mail: 1) i.lapena@cgiar.org 2) isalapena@gmail.com
2	Турдиева Мухаббат Кузиевна	Узбекистан	Bioveristy International	Региональный Координатор Проекта	г. Ташкент, ул. Осие, 6	Тел.: +99871 – 2372171 Факс: +99871 – 1207120 E-mail: m.turdieva@cgiar.org
3	Нурмуратуллы Тлеу Нурмуратович	Казахстан	Академия Сельскохозяйственных Наук Республики Казахстан	Национальный Координатор Проекта	050057, г. Алматы, ул. Сатпаева, 306	Тел.: +7727 - 2453590 Моб.: +77-013188966 E-mail: abd_kazakh@mail.ru
4	Капарова Эльмира Берекеевна	Кыргызстан	Кафедра технологии переработки с/х продукции, Кыргызский Аграрный университет им. К.И.Скрябина	Старший преподаватель	г. Бишкек ул. Медерова, 68	Тел: +996 312 - 540530/313083 Моб.: +0772-280567 Факс: +996 312 - 540545 E-mail: emkal2003@mail.ru

5	Самиев Туйчи Джураевич	Таджикистан	Таджикская Академия Сельскохозяйственных Наук	Юрист	734025 г. Душанбе, просп. Рудаки, 21А	Тел.: + 992372 - 2217004 E-mail: abd_tajik@mail.ru
6	Саидова Джамиля Самадовна	Таджикистан	Институт Садоводства и Овощеводства ТАСХН	Ученый секретарь	734025 г. Душанбе, просп. Рудаки, 21А	Тел.: +992372 - 270801 Факс.: +992372-270804 E-mail: abd_tajik@mail.ru
7	Камахина Галина Леонидовна	Туркменистан	Проект Bioversity International/UNEP-GEF " <i>In situ</i> /On farm сохранение и использование агробиоразнообразия (плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии"	Национальный Консультант по законодательству	744000 г. Ашхабад, ул. Азади, 65	Тел.: +993 - 66390123 E-mail: kamakhina@ngo.tm.org
8	Касымова Марал Башкулиевна	Туркменистан	Академия Наук Туркменистана	Ассистент Национального Координатора Проекта	744000, г. Ашхабад, ул. Битараплык, 15	Тел. +99312 - 353977 E-mail: abd_turkmen@mail.ru
9	Байметов Карим Исаевич	Узбекистан	Отдел плодово-ягодных культур и винограда, Узбекский НИИ Растениеводства	Заведующий отделом	702134, г. Ташкентская область, Кибрайский район, п/о Ботаника	Тел.:+99871-2642374, Моб.:+99893- 5535348 E-mail: baymetov40@mail.ru
10	Бутков Евгений Александрович	Узбекистан	Сектор горной лесомелиорации, экологии и защиты леса, РНПЦ Декоративного Садоводства и Лесного Хозяйства	Заведующий сектором	Ташкент, Кибрайский район, ул. А. Икрамова, 15	Тел.:+99871- 2257237/2257232, E-mail: abd_uzbek@mail.ru
11	Кайимов Абдихалил Каюмович	Узбекистан	Институт Генетики и Экспериментальной Биологии Растений	Национальный Координатор Проекта в Узбекистане	111226, Ташкентская область, Кибрайский район, п/о Юкори Юз	Тел.:+99871-2647801, Моб.:+99897-7271506 E-mail: abd_uzbek@mail.ru
12	Расулов Алишер	Узбекистан	Ташкентский Государственный Аграрный Университет	Юрист	1000140, Ташкентская область, Кибрайский район, ул. Университетская, 2	Тел.: +99897-5159121 Факс: +998971-2603860 E-mail: abd_uzbek@mail.ru

Региональный семинар по вопросам доступа и распределения выгод (ДРВ)

Проект Bioversity International/UNEP-GEF “In situ/On farm сохранение и использование агробиоразнообразия (плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии”.

Программа Семинара

Ташкент, Узбекистан  
23-25 марта 2010 г.

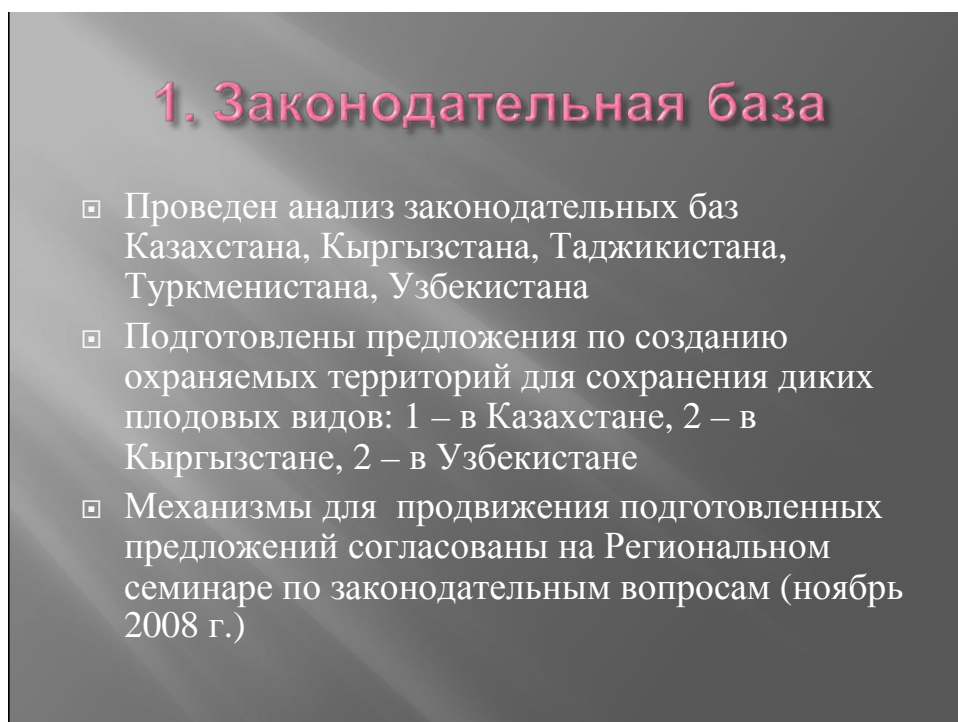
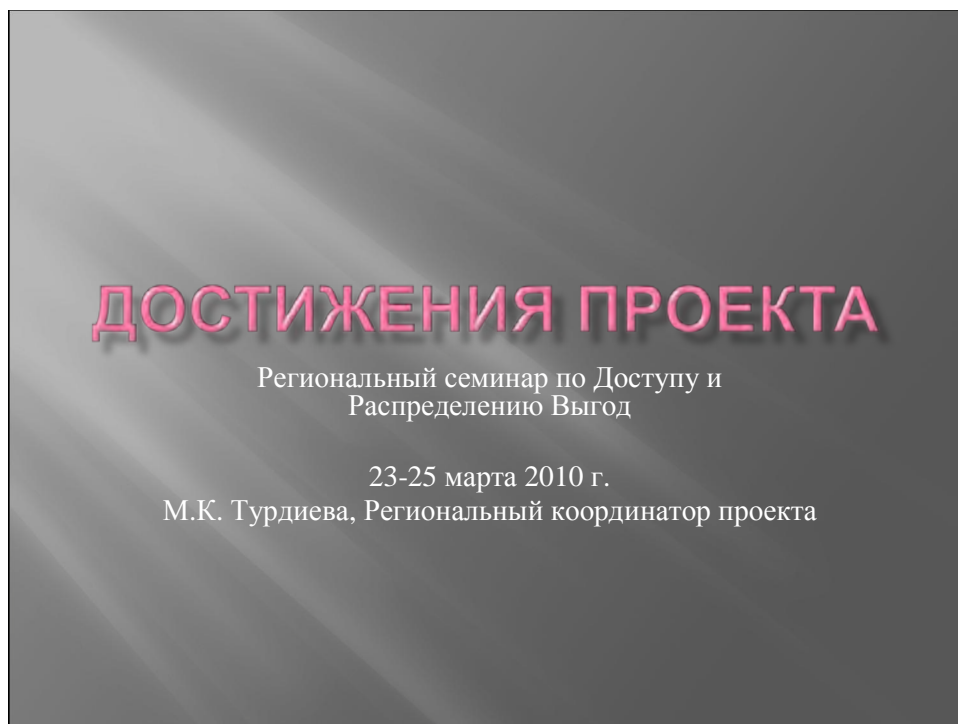
Вторник 23 марта 2010г.		
09:30 – 10:00	<b>Обзор проекта, внедрение повестки дня и задачи семинара.</b>  Представление участников  <b>Ознакомление с программой и целями семинара.</b>	<i>Мухаббат Турдиева</i>
10:00 – 11:00	<b>Краткая информация о предыдущем семинаре по Правам Фермеров и основных обсужденных вопросах.</b>	<i>Изабель Лапена/ Камола Каюмова</i>
11:00 – 11:15	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
<b>Сессия 1: Состояние работы в странах, по подготовке предложений, по совершенствованию национального законодательства в соответствии с планом работы, согласованном на региональных семинарах по Вопросам Законодательства (ноябрь, 2008 г.) и по Правам Фермеров (апрель, 2009 г.)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Презентация стран об успехах и достижениях со времени проведения предыдущих семинаров по Вопросам Законодательства (ноябрь, 2008 г.) и Правам Фермеров (апрель, 2009 г.).</li> <li>• На каком уровне находятся страны в реализации национальных задач, определенных на предыдущих семинарах, и выполнении плана работы по улучшению сохранения диких сородичей (<i>in situ</i>), поддержке фермеров (<i>on farm</i>) в сохранении местного разнообразия плодовых культур, признания и защиты прав фермеров?</li> <li>• С какими трудностями столкнулись национальные партнеры в решении вышеуказанных вопросов?</li> <li>• Каким образом региональное сотрудничество между партнерами по проекту содействует улучшению устойчивого использования агробиоразнообразия и реализации прав фермеров в регионе?</li> </ul>		
11.15- 12.00	<b>Казахстан</b> Отчет о выполнении работ со времени проведения предыдущего семинара по Правам Фермеров: (25 минут презентация + 10 минут общее обсуждение)	<i>Тлеу Нурмуратович</i>
12.00-12.45	<b>Кыргызстан</b> Отчет о выполнении работ со времени проведения предыдущего семинара по Правам Фермеров: (25 минут презентация + 10 минут общее обсуждение)	<i>Эльмира Капарова</i>
<b>12:45 – 14:00 Обед</b>		
14:00 – 14:45	<b>Таджикистан</b> Отчет о выполнении работ со времени проведения предыдущего семинара по Правам Фермеров: (25 минут презентация + 10 минут общее обсуждение)	<i>Туйчи Самиев</i>
14:45 – 15:30	<b>Туркменистан</b> Отчет о выполнении работ со времени проведения предыдущего семинара по Правам Фермеров:	<i>Галина Камахина</i>



	(25 минут презентация + 10 минут общее обсуждение)	
<b>15:30 – 15:45</b>	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
<b>15:45 – 16:30</b>	<b>Узбекистан</b> Отчет о выполнении работ со времени проведения предыдущего семинара по Правам Фермеров: (25 минут презентация + 10 минут общее обсуждение)	Абдихалил Кайимов
<b>16.30- 17.00</b>	Подведение итогов сессии и дальнейшие шаги по региональному сотрудничеству для реализации прав фермеров в регионе	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>Среда 24 марта 2010г.</b>		
<b>Сессия 2: Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод свободного доступа (Продолжение).</b>		
<b>9.30-10.15</b>	<b>Презентация таблицы, обобщающей выгоды проекта, возможных бенефициариев и инструментов по совместному использованию выгод, согласованная на Региональном Семинаре по правам Фермеров (апрель, 2009 г.).</b>	Мухаббат Турдиева
<b>10:15 – 11:00</b>	<b>Доступ к традиционным знаниям</b> Представление правового инструмента. Руководящих принципов. + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>11:00 – 11:15</b>	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
<b>11:15 – 12:00</b>	<b>Доступ к посадочным материалам плодовых культур.</b> Проект соглашения с указанием условий свободного доступа только для целей сохранения и научных исследований. Руководящие принципы. +15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>12:00 – 12:45</b>	<b>Доступ к гермоплазме</b> Проект соглашения между партнерами по проекту, гарантирующее свободный доступ к гермоплазме. Руководящие принципы. + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>12:45 – 14:00</b>	<b>Обед</b>	
<b>14:00 – 15:00</b>	<b>Доступ к базе данных о местных плодовых культурах и диких сородичах.</b> Проект соглашения между партнерами по проекту гарантирующий свободный доступ к базе данных. Руководящие принципы. + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>15:00 – 15:15</b>	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
<b>15:15 – 16:00</b>	<b>Доступ к технологиям выращивания и ухода в садах, и учебная программа (модули)</b> Обсуждение Проекта соглашений между партнерами по проекту, определяющих обязанности сторон в организации учебных курсов. Обсуждение соглашений о свободном обмене публикациями по технологиям.	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>16:00 – 16:45</b>	<b>Рассмотрение документов, связанных с свободным доступом.</b> -Публикации на веб-сайте, распространение законов и результатов исследований по сохранению on farm; прав фермеров и законов о Правах Фермеров.	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
<b>16:45 – 17:00</b>	<b>Подведение итогов дня</b>	Изабель Лапена
<b>Четверг 25 марта 2010 г.</b>		
<b>Сессия 3: Доступ и распределение выгод: инструменты и руководящие принципы для распределения выгод ограниченного доступа.</b>		
<b>9:30-10:15</b>	<b>Доступ к посадочным материалам плодовых культур.</b> Обсуждение проекта соглашения между поставщиком и получателем с указанием платы, подлежащее выплате для	Изабель Лапена/ Камола Каюмова

	получения посадочного материала и условий его использования. Руководящие принципы. Общее обсуждение	
10:15 – 11:00	<b>Доступ к гермоплазме</b> Обсуждение проекта соглашения об условиях использования гермоплазмы и возможных обязательств распределения выгод для пользователя. Руководящие принципы. Общее обсуждение: определение распределения выгод в контексте фермерских общин и Прав Фермеров	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
11:00 – 11:15	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
11:15 – 12:00	<b>Доступ к технологии по выращиванию и уходу садов.</b> Проект соглашения, определяющего условия доступа к информации. Руководящие принципы. Общее обсуждение	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
12:00 - 12:45	<b>Доступ к базе данных о местных плодовых культурах и диких сородичах.</b> Проект соглашения между партнерами по проекту, определяющего условия доступа и использования информации, содержащейся в базе данных для потенциальных пользователей. Руководящие принципы. + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
12:45 – 14:00	<b>Обед</b>	
14:00 – 14:45	<b>Рассмотрение документов, связанных с ограниченным доступом.</b> <b>Другие вопросы, касающиеся распределения выгод ограниченного доступа.</b> + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
14.45 – 15.15	<b>Региональное сотрудничество между партнерами по проекту на основе инструментов распределения выгод.</b> + 15 минут общего обсуждения	Изабель Лапена/ Камола Каюмова
15:15 – 15:45	<b>Перерыв на кофе-чай</b>	
15:45 – 16:15	<b>Подведение итогов семинара и определение дальнейших шагов</b>	Изабель Лапена/ Мухаббат Турдиева
16:15 – 16:30	<b>Заккрытие семинара</b>	Изабель Лапена/ Мухаббат Турдиева

**Презентация М.Т. Турдиевой**  
**«Отчет о достижениях проекта на региональном уровне за период с 2006 по 2009 гг. по каждому компоненту проекта».**



## 1. Законодательная база

- ▣ Региональный семинара по Правам фермеров (апрель 2009 г.)
- ▣ Выгоды проекта и инструменты распределения выгод определены
- ▣ Опубликованы статьи, организованы выступления по радио и телевидения для повышения общественной информированности
- ▣ Организованы выступления агротеатров в Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане
- ▣ Сняты видеофильмы в Казахстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане

## 2. Знания и методологии

- ▣ Проведены экспедиционные обследования, обсуждения в фокус-группах и индивидуальные опросы фермерских хозяйств
- ▣ Выявлены 160 местных сортов и форм винограда, 145 – яблони, 103 – абрикоса, 40 – ореха грецкого, 32- груши, 26 – граната
- ▣ Выявлены 68 перспективных форм дикой фисташки, смородины, облепихи, ореха грецкого, яблони, миндаля и алычи

## 2. Знания и методологии

- Многие из выявленных сортов народной селекции отличаются ранними сроками созревания, устойчивостью к ранне-весенним заморозкам, засоленности почв и засухоустойчивостью, отсутствием периодичности плодоношения
- Оказано содействие в использовании новых методов для обеспечения качества данных об уровне разнообразия (молекулярные маркеры, методики обследования, дескрипторы культур, ГИС)
- Расширены знания о разработке рыночных стратегий

## 2. Знания и методологии

- Усилены 63 ключевых питомника для размножения посадочного материала местных сортов целевых плодовых культур
- Создано 47 демонстрационных участков в садах фермеров для обмена знаниями и опытом среди фермеров
- Подготовлено и опубликовано 36 рекомендаций о технологии возделывания местных сортов, работах в питомниках, окулировке, с описанием местных сортов

### 3. Создание партнерства

- Созданы Многофункциональные местные комитеты и совещания Координационных комитетов в Казахстане и Кыргызстане
- Созданы Ассоциации фермеров: 2 – в Таджикистане, 1 – в Казахстане
- Организована Республиканская научно-практическая конференция в Узбекистане (декабрь 2009 г.)
- Организованы выставки посадочного материала плодовых культур в Таджикистане и Узбекистане, участие фермеров в Международных выставках в Узбекистане

### 4. Повышение потенциала

- Создано и оборудовано 5 Региональных Тренинг Центров: Социально-экономическим исследованиям, Ореху грецкому, Абрикосу, Гранату, Молекулярным Маркерам
- Создано 8 Национальных Тренинг Центров по приоритетным орехо-плодовым культурам
- Организован Региональный Семинар по Созданию потенциала (март 2009 г.)
- Организовано 18 Региональных Тренингов в 2006-2009 г.г.
- Обучено более 600 фермеров на региональных и национальных тренингах

Презентация И. Лапены

«Доклад, с итогами о предыдущих семинарах посвященных вопросам доступа и распределения выгод».

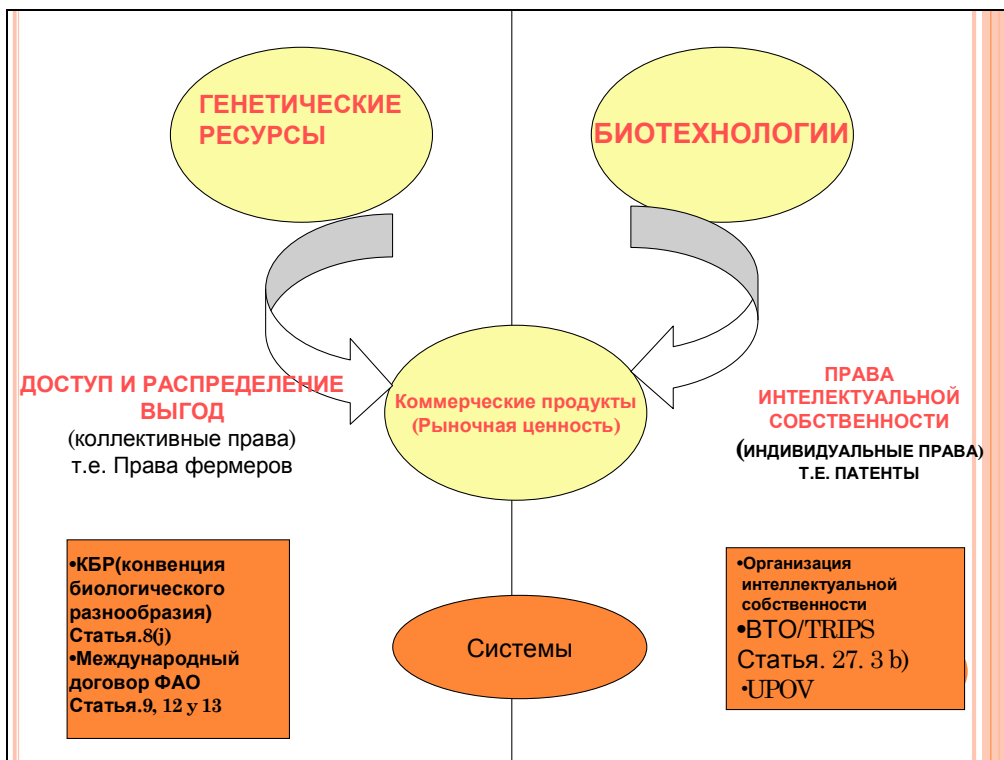


**ПЕРВЫЙ СЕМИНАР 11-14 НОЯБРЯ 2008**

- Международная законодательная база: Обзор Конвенции о Биологическом Разнообразии, Международный Договор и другие правовые инструменты: -Страны ратифицировавшие Международную Конвенцию о Биологическом Разнообразии /Не Международный Международный Договор
- Доступ к генетическим ресурсам и распределение выгод: статья 15 Международной Конвенции о биологическом разнообразии
- (1) Определение суверенных прав государств на их натуральные ресурсы, право для определение доступа к генетическим ресурсам наряду с национальными правительствами, которые уполномочены определять доступ к генетическим ресурсам
- (5) Доступ к генетическим ресурсам будет предметом предварительно информированного согласия контрактующейся стороны предоставляющей ресурсы, если другое не предусмотрено Сторонами.


## Доступ к генетическим ресурсам и распределение выгод

- Общие требования к национальным законам регулирующим доступ:
- Предварительно информированное согласие
- Взаимно одобренные условия:
  - Образцы
  - Оплата за доступ
  - Права интеллектуальной собственности
  - Отчетность
  - Распределение выгод
  - Традиционные знания
- Сложности реализации законодательства, регулирующего доступ
  - Природа генетических ресурсов
  - Нехватка чистого, прозрачного регулирования
  - Нехватка ресурсов
  - Нехватка оповещения на уровне сообщества
  - Границы закона
- Риски:
  - Несущественный поток генетических ресурсов для исследования
  - Отсутствие выгод






## ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

- По поддержке и усилению фермеров в сохранении плодовых культур и их диких сородичей.
  - По созданию/разработки механизма распределения выгод
- 

## СОХРАНЕНИЕ ДИКИХ ПЛОДОВЫХ ВИДОВ НА ОХРАНЯЕМЫХ ТЕРРИТОРИЯХ IN SITU

- Включить *in-situ* сохранение диких плодовых сородичей в условиях, относящихся к особо охраняемым территориям и лесным участкам;
  - Включить дикие виды в список особо ценных видов
  - Включить важность диких сородичей плодовых культур и их сохранение в законодательство. (т.е. Природный кодекс; Лесной кодекс; Стратегия биоразнообразия и т.д.)
  - Включить виды в перечень в перечень видов находящихся под угрозой исчезновения
- 

## Поддержка фермеров в сохранении местного разнообразия плодовых культур (ON-FARM)

- Реформы в законодательстве (т.е. регулирование субсидий для создания и управления садами плодовых культур)
- Разработать предложения норм по созданию фермерских хозяйств занимающихся сохранением *on-farm* и размножением местных сортов плодовых культур и их диких сородичей
- Проект норм для улучшения инвестиций и условий для фермеров и создание Фермерских Ассоциаций
- Разработать закон по сохранению генетических ресурсов выращиваемых культур и их диких сородичей
- Создать демонстрационные участки и службы по распространению знаний
- Создание потенциала (т.е. повышение правовых знаний фермеров)

## ЗАЩИТА ПРАВ ФЕРМЕРОВ

- Защита традиционных знаний
- Использование инструментов интеллектуальной собственности для выгод фермеров
- Построение потенциала

## 2-ОЙ СЕМИНАР: 21-24 АПРЕЛЯ 2009

- Достижения в рекомендациях сделанных на 1 семинаре
- Понять сильные стороны и gaps в национальном законодательстве, относящимся к правам фермеров:
  - Разработать действия для улучшения признания вклада и защиты прав фермеров
  - Определить генеральный план работы для взаимодействия на региональном уровне




## ПРАВА ФЕРМЕРОВ


- Статья. 9 Договора
  - Защита традиционных знаний
  - Право на равное участие в распределении выгод
  - Право на участие в процессе принятия решений в вопросах касающихся сохранения и постоянного рационального использования ГРР в целях обеспечения продовольствия и сельскохозяйственной деятельности
  - Право на сохранение, использование, обмен и продажу семян/ материалов для размножения



## ПРАВА ФЕРМЕРОВ : ПОСЛЕДСТВИЯ

- **Право на доступ к генетическим ресурсам**
  - **Право на сохранение и обмен дубликатами результатов исследования**
  - **Право на получение выгод от использования генетических ресурсов**
  - **Свобода выбора сортов для выращивания**
  - **Право на доступ и использование земельных ресурсов**
  - **Право на получение финансовой и технической поддержки со стороны государства**
  - **Право на повышение квалификации, путем получения знаний**
  - **Право на получение правовой поддержки на национальном и региональных уровнях**
  - **Право на поддержку и участие в процессе принятия решений**
  - **Право на управление результатами их собственных работ**
  - **Право на получение права интеллектуальной собственности для отобранных и используемых сортов плодовых культур**
  - **Право на документирование и защиту их традиционных знаний**
- 

## ПРАВА ФЕРМЕРОВ: ШАГИ ВПЕРЕД

- **Рабочий план проекта для улучшения признания вклада и защиты прав фермеров в Центральной Азии**
  - **Определение выгод и выгодополучателей проекта: образцы документов доступа и Распределение Выгод**
  - **Распределение выгод в свободном доступе**
    - **Ограниченный Доступ**
- 

Презентация Т.Н. Нурмуратулы  
«Отчет о выполнении работ по разработке предложений по законодательству  
в Казахстане».

## Отчет о выполнении работ по разработке предложений по законодательству в Казахстане

*Т. Нурмуратулы,  
Национальный координатор проекта,*

23-25 марта 2010 г.  
Ташкент, Узбекистан

### **Основные законодательные акты РК в области сохранения дикорастущих сородичей плодовых культур**

- Об охране окружающей среды», 1997 г.
- «Об экологической экспертизе», 1997 г.
- Лесной кодекс, 2003 г.
- Земельный кодекс, 2003 г.
- Водный кодекс, 2003 г.
- «Об особо охраняемых природных территориях» (2006),
- Концепция устойчивого развития, 2006 г.
- Экологический кодекс, 2006 г.
- «О внесении изменений и дополнений в некоторые  
законодательные акты РК по вопросам ОППТ», 2008 г.

**Основные Законы РК, регулирующие деятельность крестьянских (фермерских) хозяйств:**

- «О крестьянском (фермерском) хозяйстве», 1998 г.
- «Об охране селекционных достижений», 1999 г.
- «О хозяйственном товариществе», 1999 г.
- «О финансовом лизинге», 2000 г.
- «О сельскохозяйственных товариществах и их ассоциациях (союзах)», 2000 г.
- «О карантине растений», 2002 г.
- «О семеноводстве», 2003 г.
- «О сельском потребительском кооперативе водопользователей», 2003 г.

**Основные Законы РК, регулирующие деятельность крестьянских (фермерских) хозяйств (продолжение):**

- «О кредитных товариществах», 2003 г.
- «О микрокредитных организациях», 2003 г.
- Земельный кодекс РК, 2003 г.
- Лесной кодекс РК, 2003 г.
- Водный кодекс РК, 2003 г.
- «Об обязательном страховании в растениеводстве», 2004 г.
- «О государственном регулировании развития агропромышленного комплекса и сельских территорий», 2005 г.
- «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты РК по вопросам продовольственной безопасности», 2009 г.

**Нормы затрат на закладку и выращивание многолетних насаждений плодово-ягодных культур и винограда**

Характеристика многолетних насаждений		Закладка с учетом затрат на приобретение и монтаж ирригационного оборудования капельного орошения	Субсидия (40%) тенге/га	доллар США
Косточковые сады:	заложены полукарликовыми и высокорослыми подвоями без применения шпалер	847 546	339 018	2 322
	заложены карликовыми подвоями с применением шпалер	1 017 055	406 822	2 786
Семечковые сады:	заложены полукарликовыми и высокорослыми подвоями без применения шпалер	1 126 294	450 518	3 085
	заложены карликовыми подвоями с применением шпалер	1 407 867	563 147	3 857
Традиционные сады*		0	0	
Виноградники:	заложены с применением шпалер	876375	350550	2 401
Традиционные виноградники*		0	0	

\* применимо только для выплаты бюджетных субсидий на выращивание (уход) многолетних насаждений плодово-ягодных культур, закладка которых была произведена осенью 2008 года и (или) весной 2009 года, осенью 2007 года и (или) весной 2008 года, осенью 2006 года и (или) весной 2007 года, в рамках данной бюджетной программы

**Объемы государственной поддержки (субсидии) развития плодородства и виноградарства**

№ п/п	Показатели	2007 г.	2008 г.	2009 г.
	Государственные инвестиции (на закладку новых насаждений)	800 млн. тенге (7 млн. 200 тысяч долларов США)	1551,7 млн. тенге (более 12 млн. долларов США)	1506,3 млн. тенге (около 10 млн. долларов США)

### Описание демонстрационных участков, выбранных в садах хозяйств за 2009 г.

№ п/п	Название сорта культуры	Год посадки	Площадь га,	Происхождение М (местный) и (интродуцированный)	Тип подвоя	Схема посадки (м)	Срок созревания	Скороплодность год	Зимостойкость бал	Урожайность		Достоинства	Недостатки	Примечание
										с дерева кг.	с га ц.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1. КХ «Айдарбаев Е.» глава КХ. Айдарбаев Ерик т. 8(727)391-31-43, 8701-749-08-79 адрес с. Саймасай Енбекшиказахского района Алматинской области														
<b>Я б л о н я</b>														
1	Заря Алатау	2007	1	М	М-9	4,0-1,4	Зимний	3	5	13	228	Скороплодный	-	На гектаре 1800 дер.
2	Грани Смит	"	1	И	-/-	-/-	-/-	3	5	5	90	-	-	-
3	Пинова	"	1	И	-/-	-/-	-/-	3	5	15	240	-	Долго цветет	-
4	Элстар	"	1	И	-/-	-/-	-/-	3	4,5	12	216	-	-	-
1	Талгарское	2008	1	М	-/-	-/-	-/-	2	5	6	108	Проявляет клоновидность	-	-

2	Ренет Бурхардта	"	1	М	-/-	-/-	Летний	2	5	5	90			
3	Восход	"	1	М	-/-	-/-	Зимний	2	5	6	108	урожайный	Осыплются плоды	
4	Айнуур	"	1	М	-/-	-/-	-/-	2	5	6	108	-/-	Мельчают плоды	
5	Вайнспур	"	1	И	-/-	-/-	-/-	2	5	4	75	Скороплодный	-	
6	Пинова	"	1	И	-/-	-/-	-/-	2	5	6	108	Долго цветет	-	
7	Элстар	"	1	И	-/-	-/-	-/-	2	5	4	75	-	Плоды трескаются	
8	Голден Делишес	"	2	И	-/-	-/-	-/-	2	5	5	90	-		
1	Апорт	2009	2	М	ММ-106	-/-	-/-	5	5	-	-	-		
2	Пеструшка	"	2	М	-/-	-/-	Летний	5	5	-	-	-		
3	Суйслеппер	"	2	М	-/-	-/-	-/-	5	5	-	-	Скороспелый, отличный вкус		
4	Заильское	"	2	М	-/-	-/-	Зимний	4	5	-	-	-		
5	Синап Алматинский	"	1	М	-/-	-/-	-/-	6	5	-	-	-		
<b>Всего:</b>														



## О правах фермеров

- a. **Право доступа к генетическим ресурсам.** – *Каждый фермер имеет свободный доступ к генетическим ресурсам плодовых культур и винограда*
- b. **Право на сохранение и обмен репродуктивного материала.**– *Представлено всем гражданам РК.*
- c. **Право на получение выгод от использования генетических ресурсов.** – *Механизм еще не отработан.*
- d. **Свобода выбора культуры или сорта для выращивания.** – *Крестьянским (фермерским) хозяйствам предоставлено право свободного выбора культуры и сорта растений.*

- e. **Право доступа и использования земли.** - *Земли сельскохозяйственного назначения проданы или сданы в аренду фермерам.*
- f. **Право на получение финансовой и технической поддержки от государства.** - *Государство выделяет субсидий и в лизинг сельскохозяйственную технику.*
- g. **Право на повышение квалификации, путем получения знаний.** - *Созданы в республике региональные центры распространения знаний для фермеров.*
- h. **Право на получение правовой поддержки на национальном и региональном уровнях** - *Подразделения государственного холдинга «Казагро» оказывает бесплатные услуги в каждом районе.*

- i. Право содействовать и участвовать в процессе принятия решений. - *Каждый фермер имеет право принимать участие в процессе принятия решений.***
- j. Право распоряжения результатами своих работ. - *Распоряжаются только сами фермеры.***
- k. Право на получение права интеллектуальной собственности на выведенные и используемые ими сорта культур. - *Если фермер выведет новый сорт плодовых культур и винограда, то Государственная комиссия по сортоиспытанию Минсельхоза РК и патентные службы Минюста РК должны выдать соответствующие документы***
- l. Право на документирование и защиту их традиционных знаний. - *Фермеры имеют право на документирование и защиту традиционных знаний.***



Презентация Э.Б. Капаровой  
«Отчет о выполнении работ по разработке предложений по  
законодательству в Кыргызстане».

**Состояние работы  
по совершенствованию  
национального законодательства**

Кыргызстан

Койчуманов Б.А.

Ташкент, 2010

**Реализация задач  
по поддержке фермеров (on farm) в сохранении  
местного разнообразия плодовых культур**

- Готовятся предложения по соответствующим нормативным актам (законам, подзаконным актам, уставам) по поддержанию фермеров и местного населения в выращивании местных сортов плодовых культур и их диких сородичей.
- Внесены предложения, направленные на развитие фермерских хозяйств, занимающихся on farm сохранением и распространением плодовых культур и их диких сородичей, которые будут отражены в разрабатываемой Госагентством Стратегии сохранения биоразнообразия на 2011-2014г.г.

## Реализации задач по признанию и защиты прав фермеров

---

- Идет подготовка проектов Законов КР:
  - «О внесении дополнений в Закон «О местном самоуправлении и местных госадминистрациях»,
  - «О внесении дополнений в Закон «О крестьянских (фермерских) хозяйствах» от 3 июня 1999 года N 47, направленные на усиление ответственности государственных органов и органов местного самоуправления за нарушение прав фермеров и расширение полномочий объединений фермеров при защите их прав, а также предусматривающие поддержку сельскохозяйственным товаропроизводителям, занимающимся плодовыми культурами.

## Реализации задач по признанию и защиты прав фермеров

---

- Разрабатывается новый Национальный План действий по развитию лесных экосистем на 2011-2014 г.г., в который планируется включить нормы о создании лесной среды в орехоплодовых лесах, так как населением, после введения моратория на рубку ореха, на топливо был вырублен подлесок (яблоня, слива, алыча, клен и другие сопутствующие породы второго и третьего ярусов).
- Разрабатываются буклеты в целях продвижения закона о традиционных знаниях.
- Планируется проведение круглых столов по правам фермеров.

## Трудности при реализации задач

---

- ❑ Процедуры согласования с национальными министерствами и ведомствами проходят очень тяжело, так как с введением новых правил – обязательного проведения АРВ – анализа регулятивного воздействия нормативного правового акта (НПА) – требуется представлять документы АРВ.
- ❑ В настоящее время консультантами оказывается практическая помощь Госагентству по проведению АРВ предложенных ими проектов НПА.



Презентация Т.Д. Самиева  
«Отчет о выполнении работ по разработке предложений по  
законодательству в Таджикистане».





## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 1

### РАЗРАБОТКА РЕКОМЕНДАЦИИ, СОДЕЙСТВУЮЩИЕ *IN SITU/ON FARM* СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ СОРТОВ ПЛОДОВЫХ КУЛЬТУР И ДИКИХ ПЛОДОВЫХ ВИДОВ

- улучшение сферы для привлечения инвестиции;
- реализация продукции фермеров для укрепления их потенциала;
- представление льготных условий по сохранению видов, форм и сортов растений;
- организация Ассоциации фермеров согласно их производственной деятельности;
- создание льготных условий по использованию земли, воды, природных ресурсов и материальных ценностей.

## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 1

### РАЗРАБОТКА РЕКОМЕНДАЦИИ, СОДЕЙСТВУЮЩИЕ *IN SITU/ON FARM* СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ СОРТОВ ПЛОДОВЫХ КУЛЬТУР И ДИКИХ ПЛОДОВЫХ ВИДОВ

В августе 2010 г. Институтом экономики сельского хозяйства Академии сельскохозяйственных наук РТ намечается:

- разработка механизма определения моральной и материальной ценностей видов, сортов, форм плодовых культур и их диких сородичей,
- материальное поощрение фермеров за оценку и распространение ценных форм, видов и сортов

## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 1

### РАЗРАБОТКА РЕКОМЕНДАЦИИ, СОДЕЙСТВУЮЩИЕ *IN SITU/ON FARM* СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ СОРТОВ ПЛОДОВЫХ КУЛЬТУР И ДИКИХ ПЛОДОВЫХ ВИДОВ

- Национальной Ассоциацией Фермерских Хозяйств, Национального отдела реализации проекта (НОРП) и партнерами на основании анализа состояния дел по сохранению сортов и форм плодовых культур и их диких сородичей до августа 2010г. будут представлены предложения по усовершенствованию имеющихся законов «О селекционных достижениях», касающихся данного вопроса

## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 1

### РАЗРАБОТКА РЕКОМЕНДАЦИИ, СОДЕЙСТВУЮЩИЕ *IN SITU/ON FARM* СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ СОРТОВ ПЛОДОВЫХ КУЛЬТУР И ДИКИХ ПЛОДОВЫХ ВИДОВ

- Институтом ботаники, Памирским биологическим институтом Академии наук Республики Таджикистан, Национальным отделом реализации проекта (НОРП) и партнерами проведен анализ состояния пород, видов и форм плодовых культур и их диких сородичей на местах естественного их произрастания.
- Подготовлены предложения на рассмотрении Комиссии по редким и находящимися под угрозой исчезновения животным и растениям для включения редких диких видов винограда, граната, алычи в новом (втором) издании Красной книги Таджикистана

## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 2

### ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ И РАЗРАБОТАТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ФЕРМЕРОВ

- Обеспечить неприкосновенность деятельности фермерских хозяйств при сохранении и выращивании видов и форм плодовых культур и их диких сородичей на законодательно-правовом уровне и доведения ее до сведения других фермеров.
- Возможности получения поддержки хозяйств от многолетних программ развития отрасли садоводства и сочетания деятельности Отдела Реализации данного Проекта и Международных организаций, работающих в Республике Таджикистан.

## ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 2

### ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ И РАЗРАБОТАТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ФЕРМЕРОВ

- Даны предложения о выдаче патента на сорт, форму и технологию представляемых фермерами.
- Представление фермерам Реестры перечня сортов и гибридов, а также дикорастущих форм плодовых культур.

### ПРИОРИТЕТНАЯ ОБЛАСТЬ 3

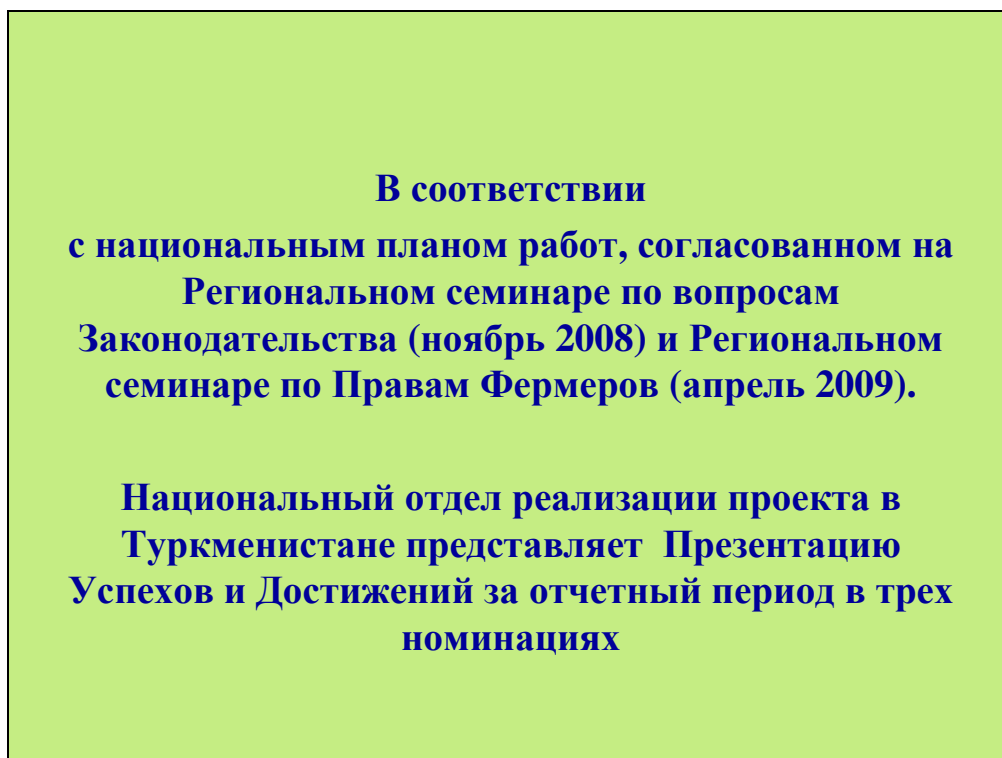
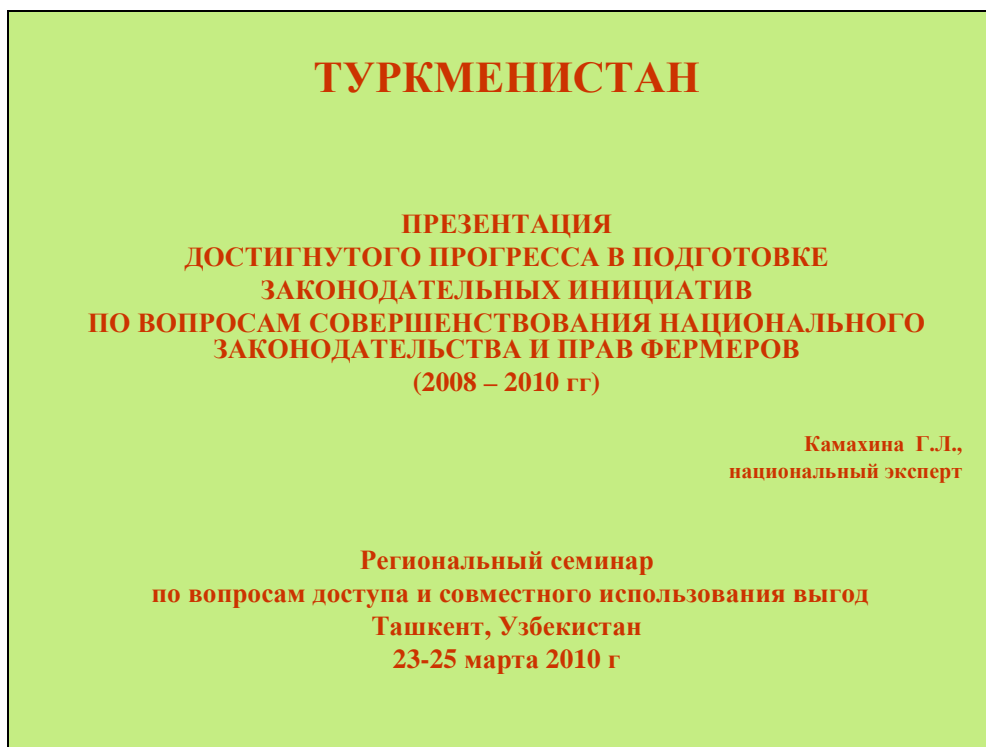
#### РАЗРАБОТАТЬ МЕХАНИЗМ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД СРЕДИ ПАРТНЕРОВ

- Разрабатываются типовые формы о сотрудничестве фермеров с фермерами, фермеров с научно- исследовательскими учреждениями и заинтересованными юридическими и физическими лицами.
- Разрабатывается механизм распределения прибыли и его внедрение в фермерских хозяйствах.

#### Трудности по реализации законодательных актов по сохранению агробιοразнообразия

- Незаконная вырубка лесных насаждений
- Переэксплуатация ресурсов плодовых и ягодных дикорастущих культур
- Перевыпас

Презентация Г.Д. Камахиной  
«Отчет о выполнении работ по разработке предложений по законодательству  
в Туркменистане».



ПЕРВАЯ НОМИНАЦИЯ

**УРОВЕНЬ ДОСТИЖЕНИЯ УСПЕХОВ В  
ПОДГОТОВКЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ  
ИНИЦИАТИВ ТУРКМЕНИСТАНА**

Национальный отдел реализации проекта по законодательству, выполняя национальные задачи по программе работ, связанной с улучшением сохранения диких сородичей (in situ), поддержкой фермеров (on farm), сохранением местного разнообразия плодовых культур, признанием и защитой прав фермеров Туркменистана,

**проделал следующий объем работ**

ПЕРВАЯ НОМИНАЦИЯ

В 2008 году в г. Ашхабаде были проведены тренинги для лиц, принимающих решения по трем темам: **«Особенности сохранения биоразнообразия Туркменистана»**, **«Юридические аспекты сохранения генетических ресурсов растений»** и **«Нормативно-правовые акты по биобезопасности»**.

## **ПЕРВАЯ НОМИНАЦИЯ**

Подготовлен, отредактирован и сдан в  
Региональный офис Проекта (Ташкент)  
заключительный вариант

**«Отчет Туркменистана по анализу  
национального законодательства по  
вопросам охраны/защиты прав фермеров»  
(апрель 2009 г).**

**В Приложении к Отчету представлены две  
концепции законодательной инициативы**

**«Об охране прав фермеров и механизму  
распределения выгод при выращивании  
плодовых культур и их диких сородичей в  
Туркменистане»**

**«О мерах по поддержанию фермерских  
хозяйств, занимающихся выращиванием  
местных сортов плодовых культур и их диких  
сородичей»**

Подготовлен рабочий документ  
**«К правовому обеспечению прав  
фермеров для устранения пробелов,  
существующих в проектах новых  
законов» (Лесной Кодекс, О семенах, О правовой  
охране селекционных достижений и ООПТ)**

Рассмотрены пробелы, существующие в  
новой редакции законодательных  
документах Туркменистана по охране  
растительных генетических ресурсов и  
фермерского права

Для новой редакции *Лесного Кодекса*  
**дано обоснование** необходимости  
признания права фермеров на участие  
в сохранении генетического  
разнообразия диких сородичей  
плодовых культур на лесных  
охраняемых природных территориях  
(национальных парках)  
и рассмотрены пробелы,  
существующие в действующем  
законодательстве по ООПТ



Для регулирования правовой охраны интеллектуальной собственности селекционных достижений рассмотрены пробелы,

существующие в действующем законе «О семенах» и проекте нового закона «О правовой охране селекционных достижений»

Дано **обоснование** необходимости признания защиты прав фермеров и фермерских хозяйств на **сохранение генетического разнообразия** местных сортов плодовых культур и их диких сородичей и разработаны соответствующие **15 предложений**

Разработаны пакет конкретных предложения к признания права фермеров и фермерских хозяйств на участие в сохранении генетического разнообразия диких сородичей плодовых культур на особо охраняемых природных территориях и высказаны 7 предложений по правовому реформированию сети ООПТ

Представлены предложения к юридической защите лесных генетических ресурсов в новой редакции «Лесного кодекса Туркменистана»

Даны конкретная рекомендация для включения диких плодовых видов в **Перечень особо ценных древесных видов** (предложено 358 видов растений: деревья, кустарники и полукустарники) при утверждении новой редакции Лесного Кодекса. Выделен приоритет охраны особо ценных **16 пород** лесных древесных видов.

Две концепции двух выше изложенных проектных предложении были объединены и представлены в качестве единого документа –

**«Об охране прав фермеров, мерах по оказанию поддержки фермерских хозяйств и механизму распределения выгод при выращивании плодовых культур и их диких сородичей в Туркменистане»**

На основе прямых консультаций и рекомендаций от Мухаббат Турдиевой, регионального консультанта по законодательству, «Руководства по проведению тренинга» (автор – Тургунбаев К., 2009) и «Учебного пособия по in-situ сохранению в условиях хозяйства» был подготовлен с использованием интерактивного метода обучения

**Модуль тренинга по правам фермеров**  
(2.12.2009 г.).

## Модуль учебной программы

**«Повышение уровня правовых знаний фермеров Туркменистана, выращивающих плодовые культуры и их дикие сородичи»**

### **Содержание модуля:**

**1** - Структура программы тренинга; **2** - План проведения тренинга; **3** - Содержание раздаточного материала (буклеты, карточки ролевых игр); **4** - Описание места проведения тренинга и метода обучения; **5** - План проведения тренинга; **6** - Презентация результатов тренинга (*краткий обзор пройденного материала; повторение основных ключевых моментов обучения; оценка курса тренинга*)

## Инструкция

проведения теоретической части курса (лекции)

- 1 - «Генетические ресурсы плодовых культур Туркменистана и их диких сородичей»
- 2 - «Современная законодательная база, стимулирующая развитие фермерского хозяйства и выращивание местного агробιοразнообразия»
- 3 - «Основные компоненты фермерского права»

Приводится текст лекций.

В заключении - Презентация результатов тренинга

## **Инструкция**

проведения практической части курса (ролевые игры)

**Ролевые игры** на практическом примере подкрепляли соответствующий раздел Лекции

### **Темы ролевых игр**

- 1 - Модель выбора сорта плодовой культуры (*спрос с фермера как производителя и потребителя сорта*)
- 2 - Рыночный стимул выращивания стародавнего сорта
- 3 - Рыночные ценности агробиоразнообразия
- 4 - Право фермера на селекционные достижения

**Перед каждой ролевой игрой была поставлена цель и обсуждены с фермерами выводы. Приводится текст ролевых игр.**

## **Раздаточный материал**

### **Брошюры**

*«Местные плодовые культуры и их значение в сохранении генетического потенциала страны»,  
«Существующая законодательная база по защите прав фермеров», «Что такое фермерское право»*

### **Карточки ролевых игр**

#### **Вопросник оценки курса тренинга:**

*общая оценка курса тренинга, оценка содержания курса и методов обучения, оценка процесса обучения, оценка сильных и слабых сторон курса*

**Приводится текст материалов брошюр и вопросника**

## **ВТОРАЯ НОМИНАЦИЯ**

### **ТРУДНОСТИ**

#### **В РАБОТЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПАРТНЕРОВ НА МЕСТАХ**

### **ПОТЕНЦИАЛ**

национального отдела реализации проекта по вопросам Законодательства представлен в лице **одного эксперта**

Действующий **визовый режим** между Узбекистаном и Туркменистаном ограничил возможность привлечения других экспертов для участия их в работе Региональных семинаров

Специалисты  
юридического и природоохранного  
профиля, не прошедшие  
соответствующей программы обучения  
на Региональных семинарах,  
не смогли без соответствующей  
подготовки подключиться на ходу к  
выполнению поставленных задач

Процесс получения сертификата и  
представление юридического статуса  
Институту Гун (Солнца) АН Туркменистана –

**Национальному Исполнительному  
Агенству, -**

будет закончен к концу апреля 2010 г.

Отсутствие  
регистрации нового **Национального  
Исполнительного Агенства (НИА)**  
ограничило возможность привлечения к  
**работе всех национальных партнеров** (научно-  
исследовательские Институты АН и Министерства охраны природы,  
Министерство юстиции, Меджлис и другие организации)

Необходимы соответствующие  
пригласительные письма, завизированные  
руководством НИА

Срок действия Национальной Стратегии по  
Биоразнообразию (СПДСБ)  
заканчивается в конце 2010 г

В стране выполнен аналитический отчет  
**«Мониторинг и оценка эффективности  
выполнения стратегии и плана действий  
по сохранению биоразнообразия»** за  
период 2002-2007 г

Обсуждение новой редакции Стратегии в  
рамках Минприроды пока не планировалось



## **РЕКОМЕНДАЦИЯ**

представить для широкого обсуждения  
подготовленную законодательную инициативу  
правового акта

***«Об охране прав фермеров, мерах по  
оказанию поддержки фермерских хозяйств и  
механизму распределения выгод при  
выращивании плодовых культур и их диких  
сородичей в Туркменистане»***

всем заинтересованным участникам для  
включения его положений в новую версию  
Национальной стратегии по биоразнообразию.

При поддержке НИА подготовленные  
предложения по лесным ресурсам и  
фермерскому праву на ООПТ будут  
переданы руководству  
Министерства охраны природы

В рабочем порядке данный материал был передан  
для ознакомления (02.11.2009) г  
зам. министру охраны природы  
Д.С. Сапармурадову  
и национальному координатору проекта  
А. Сапармурадову.

**Таким образом,**  
материалы подготовленного Отчета по  
законодательству, разработанные  
Рекомендации с соответствующим  
проектом законодательного акта  
не прошли широко обсуждения среди  
заинтересованных лиц ведущих ведомств  
и в качестве законодательной инициативы  
пока не передан на рассмотрение в  
**Меджлис Туркменистана**

### **ТРЕТЬЯ НОМИНАЦИЯ**

**Каким образом региональное  
сотрудничество между партнерами по  
проекту содействовало  
улучшению устойчивого использования  
агробиоразнообразия  
и реализации прав фермеров в регионе**

**Система обучающих региональных  
тренингов, знакомство с  
законотворческими материалами стран  
региона, **аналитические обзоры** состояния  
законодательной базы каждой страны,  
коллективное построение **матрицы  
фермерского права** подготовили  
основу регионального сотрудничества  
между партнерами по проекту**


## **Результаты регионального сотрудничества**

**способствовали улучшению устойчивого  
использования  
агробιοразнообразия на местах  
и качественной подготовки проектов  
правовых документов для реализации прав  
фермеров в целом регионе**

**БЛАГОДАРЮ ЗА ВНИМАНИЕ!**

Презентация А.К. Кайимов

«Отчет о выполнении работ по разработке предложений по законодательству в Узбекистане».




Biodiversity International/UNEP – GEF/  
«In Situ/On farm сохранение и использование агробиоразнообразия  
(плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии»  
(компонент Узбекистан)

## ОТЧЕТ

о выполнении работ по законодательной базе сохранения  
местных сортов плодовых культур и их диких сородичей

Абдихалил Кайимов  
Национальный Координатор Проекта

Ташкент, 2010



### Подготовка предложений для Лесного Кодекса по сохранению местных сортов плодовых культур и их диких сородичей

**ЗАДАЧА № 1.**

- Разработать и представить предложения по способствованию сохранению *in situ/on farm* местных сортов плодовых культур в действующем законодательстве
- В соответствии с планом действий, разработанным на Региональном семинаре в ноябре 11-14 2008 года в г.Ташкенте Национальные партнёры проанализировали «Концепцию развития лесного хозяйства Узбекистана на период до 2030 года» и проект нового «Лесного Кодекса Республики Узбекистан» и внесли следующие предложения:



**Подготовка предложений для Лесного Кодекса по  
сохранению местных сортов плодовых культур и их диких  
сородичей**

**В Концепции развития лесного хозяйства:**

В разделе «Леса Узбекистана»:

- Леса не природный объект сохранения биоразнообразия, а часть биоразнообразия республики.
- в перечень важных вопросов Концепции развития лесного хозяйства Узбекистана следует обязательно добавить «и сохранение биоразнообразия, которое являются одной из основных целей лесного хозяйства»



**Подготовка предложений для Лесного Кодекса по  
сохранению местных сортов плодовых культур и их диких  
сородичей**

**- В Лесном Кодексе:**

- добавить «сохранение биоразнообразия» в направления лесного хозяйства
- Уточнить заголовок раздела 2.4 как «Сохранение биоразнообразия растительного, в особенности диких сородичей культурных растений и животного мира», так как сохранение биоразнообразия необходимо не для выживания конвенции, а для предотвращения исчезновения видов растений и животных, являющихся бесценным генофондом- достоянием республики. Узбекистан является одним из центров расселения диких сородичей и на их сохранение должны быть направлены большие усилия, тем более что в связидвигающимися на Земле голодом, генофонд диких сородичей будет необходим для селекции новых высокоурожайных сортов культурных растений.
- На стр. 7 раздела 2.4 в первом абзаце, в конце добавить «Особое внимание уделять сохранению биоразнообразия экосистем в Гослесфонде, в том числе диких сородичей культурных растений, в настоящее время находящихся в угрожаемом состоянии».



**Подготовка предложений для Лесного Кодекса по сохранению местных сортов плодовых культур и их диких сородичей**

Национальные партнеры приняли участие на семинаре, организованном в Главным Управлением Лесного Хозяйства (6-8 апреля, 2009) для обсуждения «Концепции развития лесного хозяйства Узбекистана на период до 2030 года» и проект нового «Лесного Кодекса Республики Узбекистан» и представили свои предложения, а именно: внести предложение в Олий Мажлис (Парламент) об увеличении площади охраняемых территорий в Республике Узбекистан для сохранения биоразнообразия, в т.ч. дикорастущих сородичей плодовых культур.



**Подготовка предложений для Лесного Кодекса по сохранению местных сортов плодовых культур и их диких сородичей**

**Для Лесного Кодекса был рекомендован список особо важных древесных пород, охрану которых необходимо усилить:**

1. Дикая яблоня (*Malus*).
2. Дикая груша (*Pyrus*).
3. Дикий орех грецкий (*Juglans regia*).
4. Дикая фисташка настоящая (*Pistachio vera*).
5. Дикий миндаль (*Amygdalus*).
6. Дикий гранат (*Punica granatum*).
7. Дикий абрикос (*Armeniaca vulgaris*).
8. Дикий виноград (*Vitis*).

Список составлен экспертами Проекта и передан в Главное Управление Лесного хозяйства при Министерстве Сельского и Водного хозяйств Республики Узбекистан.



## Закон «О сохранении генетических ресурсов культивируемых видов и их диких сородичей»

### Задача № 2.

Разработать концепцию закона «О сохранении генетических ресурсов культивируемых видов и их диких сородичей»  
(Улучшить механизм применения нормативно-правовых актов, дополнительное финансирование со стороны государства)

Планируется завершить в 2010 году.



## Подготовка предложений для действующего законодательства

### Задача № 3.

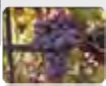
Подготовить предложения о внесении изменений в действующее законодательство по сохранению генетических ресурсов местных сортов плодовых культур и их диких сородичей

Разработан Реестр местных сортов плодовых культур. На данный момент Реестр дополняется GPS данными местностей.

Окончательный вариант РЕЕСТРА планируется представить в Министерство Сельского и водного хозяйств Республики Узбекистан для рассмотрения и утверждения.

Реестр местных сортов плодовых культур в Республике Узбекистан

Культура	Плодовое дерево	Сорт	№ 101	№ 102	№ 103	№ 104	№ 105	№ 106	№ 107	№ 108	№ 109	№ 110
Яблоня	Яблоня	Сорт										
		Сорт										
		Сорт										
		Сорт										
Абрикос	Абрикос	Сорт										
		Сорт										
		Сорт										
		Сорт										
Вишня	Вишня	Сорт										
		Сорт										
		Сорт										
		Сорт										







## Демонстрационные участки

### Задача № 4.

#### Создать демонстрационные участки по сохранению местных сортов плодовых культур

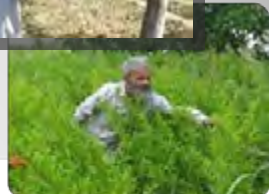
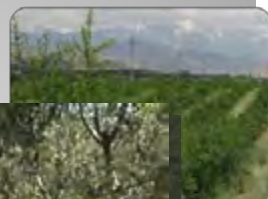
В выбранных агроэкологические зонах созданы 22 демонстрационных участков общей площадью 13.9 гектаров с местными сортами и формами плодовых культур и их дикорастущих сородичей на базе существующих садов в фермерских хозяйствах и на лесных участках.



## Демонстрационные участки

### Демонстрационные участки были организованы:

- в Наманганской области – 2 участка
- в Ферганской области – 3 участка
- в Ташкентской области – 3 участка
- в Бухарской области – 2 участка
- в Хорезмской области – 1 участок
- в Республике Каракалпакистан – 1 участок
- в Самаркандской области – 3 участка
- в Кашкадарьинской области – 2 участка
- в Джиззакской области – 2 участка
- в Сурхандарьинской области – 3 участка






## Демонстрационные участки



Заклучено **35** договоров по созданию демонстрационных участков и плодовых минипитомников целевых культур с фермерами и арендаторами.

## Демонстрационные участки



На этих участках произрастает 100 местных сортов и форм целевых культур, включая 17 местных сортов и форм яблони, 28 абрикоса, 12 груши, 24 винограда, 13 граната, 1 миндаля, 3 формы ореха грецкого, 2 формы фисташки.



## Демонстрационные участки

Основная идея создания демонстрационных участков - показать фермерам выгоду от выращивания именно местных сортов плодовых культур, так как они более приспособлены к местным условиям окружающей среды, менее подвержены заболеваниям (главным образом, грибковым) в сравнении с интродуцированными формами. Фермеры, имеющие демонстрационные сады, помимо получения доходов от выращивания местных сортов плодовых культур, будут способствовать повышению осведомлённости о местных сортах среди других фермеров, что поспособствует в большей степени достижению устойчивого использования местных сортов плодовых культур и их сохранения.



## Службы внедрения

### Задача № 5.

#### Создать службу внедрения на национальном уровне

Организованы 10 местных многофункциональных комитетов (ММК) в 9 областях Республики:

- 2 ММК - в Самаркандской области,
- 1 ММК- в Сурхандарьинской,
- 1 ММК- в Джизакской,
- 1 ММК- в Ферганской,
- 1 ММК- в Наманганской ,
- 1 ММК- в Бухарской,
- 1 ММК- в Хорезмской ,
- 1 ММК- в Ташкентской,
- 1 ММК- в Республике Каракалпакистан.



## Службы внедрения

В состав многофункциональных местных комитетов вошли представители районных хокимиятов, отделов сельского и водного хозяйства, лесхозов, ассоциации фермерских хозяйств и агрофирм, председатели махалинских комитетов кишлаков в проектных участках и 3-4 ключевых фермера.

С руководителями ММК заключены договора о сотрудничестве и оказанию поддержки со стороны местных комитетов и органов власти деятельности проекта в пилотных участках. С руководителями ММК обсужден и согласован круг обязанностей ММК. В 2009 г. члены ММК участвовали в обсуждениях круглых столов с фермерами.



## Учебная программа

### **Задача № 6.**

Разработать учебную программу для повышения правовых знаний фермеров (Обеспечение исполнения местными органами власти Постановление Парламента Республики Узбекистан от 11 Января 2006 г. «Об организационных мерах по реформированию плодоводства и виноградарства» местными государственными институтами.)

Будет разработана в 2010 году.



Рекомендации по внесению  
дополнений/изменений в закон «О  
селекционных достижениях»

**Задача № 7.**

**Подготовить рекомендации по внесению дополнений/изменений в закон «О селекционных достижениях» таким образом, чтобы авторство/авторское право на сорта было обеспечено путем подачи заявки в Государственную Комиссию по сортоиспытанию**

Как известно, испытания заявленного селекционного достижения проводятся по методикам и в сроки, установленным специализированными организациями на государственных сортоиспытательных станциях, государственных сортоиспытательных участках, в других организациях, перечень которых утверждается Кабинетом Министров Республики Узбекистан.



Рекомендации по внесению  
дополнений/изменений в закон  
«О селекционных достижениях»

1. Рекомендуем испытание заявленного селекционного достижения проводить и на демонстрационных участках по методике Государственной комиссии по сортоиспытанию сельскохозяйственных культур.
2. Рекомендуем проводить работу по сортоиспытанию при тесном сотрудничестве фермеров и научных сотрудников.
3. Патентообладатель обязан поддерживать сорт в течение срока действия патента таким образом, чтобы сохранились признаки, указанные в официальном описании сорта составленном на дату регистрации их в соответствующем реестре. Это означает, что по каждому сорту должны быть маточные деревья. Рекомендуем маточные деревья высаживать на демонстрационных участках.



#### Рекомендации по внесению дополнений/изменений в закон «О селекционных достижениях»

4. Рекомендуется следующая схема получения патента на селекционное достижение:

- Селекционные достижения «сорт», выведенные «выделенные» фермером, передаются научным учреждениям по плодовым культурам для получения подтверждения новизны и отличимости селекционного достижения.
- Испытание селекционного достижения заявителем.
- Передача селекционного достижения в Госкомиссию по сортоиспытанию с/х культур.
- Экспертиза на патентоспособность селекционного достижения.
- Получение патента.
- Размножение селекционного достижения (создание маточников селекционного достижения, сертификация саженцев).
- Реализация саженцев.



#### Анализ законодательной базы на предмет защиты прав фермеров

В 2009 году завершён анализ национального законодательства и нормативно-правовых актов РУз на предмет защиты прав фермеров



## Анализ законодательной базы на предмет защиты прав фермеров

### **Конституционные права фермеров**

- собственность;
- труд, свободный выбор работы, справедливые условия труда и на защиту от безработицы;
- оплачиваемый отдых;
- социальное обеспечение в старости;
- квалифицированное медицинское обслуживание;
- образование;
- гарантируется свобода научного и технического творчества



## Анализ законодательной базы на предмет защиты прав фермеров

### **Право фермеров на объекты интеллектуальной собственности.**

#### **Право на использование генетических ресурсов:**

- Право доступа к генетическим ресурсам
- Право на сохранение и обмен репродуктивного материала
- Право на получение выгод от использования генетических ресурсов
- Право доступа и использования земли





### Анализ законодательной базы на предмет защиты прав фермеров

- Право фермеров на получение финансовой и технической поддержки от государства*
- Право фермеров на повышение квалификации путем получения знаний*
- Право фермеров на получение правовой поддержки на национальном и региональном уровнях*
- Право содействовать и участвовать в процессе принятия решений*
- Право фермеров распоряжения результатами своих работ*
- Право фермеров на документирование и защиту их традиционных знаний*



### Анализ законодательной базы на предмет защиты прав фермеров

- Правовой режим интеллектуальной собственности:*
  - *Правовая охрана объектов интеллектуальной собственности*
  - *Право авторства*
  - *Договорные отношения использования прав на объекты интеллектуальной собственности*

Презентация М.К. Турдиевой

Таблицы, обобщающей выгоды проекта, возможных бенефициариев и инструментов по совместному использованию выгод, согласованная на Региональном Семинаре по правам Фермеров (апрель, 2009 г.).

**ВЫГОДЫ И ВЫГОДОПОЛУЧАТЕЛИ ПРОЕКТА**

Виды выгод	Выгодополучатели в рамках проекта	Выгодополучатели вне рамок проекта
Информация о важности генетических ресурсов плодовых культур для регионального и мирового сообщества	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры, местное население</li> <li>• Лица, принимающие решения (Министерства, Правительства и т.д.)</li> <li>• НИИ (сельское хозяйство, лесоводство, растениеводство, садоводство, ботаники)</li> <li>• Частные структуры (питомники, переработка)</li> <li>• НПО</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Другие международные проекты</li> <li>• Международные научные организации и Университеты</li> <li>• Международные семеноводческие корпорации</li> <li>• Национальные семеноводческие корпорации</li> </ul>
Технология возделывания и ухода	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• НИИ</li> <li>• Частные секторы (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НПО</li> </ul>	
Учебные программы и материалы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• НИИ и Университеты</li> <li>• Фермеры</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные научные организации и Университеты</li> <li>• Другие международные и национальные проекты</li> </ul>
Гермоплазма	<ul style="list-style-type: none"> <li>• НИИ</li> <li>• Фермеры</li> <li>• Частные секторы (питомники,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные и национальные семеноводческие корпорации</li> <li>• Международные и национальные научные</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>перерабатывающая промышленность)</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	организации и Университеты
Усовершенствованное законодательство на предмет защиты прав фермеров	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• Лица, принимающие решения</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные организации, занимающиеся ГРР</li> </ul>
База данных о местных сортах и диких сородичах плодовых культур	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• НИИ и Университеты</li> <li>• Частные секторы (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НПО</li> <li>• Лица, принимающие решения</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Другие международные проекты</li> <li>• Международные и национальные семеноводческие корпорации</li> <li>• Международные и национальные научные организации</li> </ul>
Сбор традиционных знаний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• НИИ</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• Частные секторы (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Другие международные проекты</li> <li>• Международные научные учреждения и Университеты</li> </ul>
Посадочный материал плодовых культур (местные сорта и ДСК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• Частные сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НИИ</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные и национальные семеноводческие корпорации</li> </ul>
Нормативные акты	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• Лица, принимающие решения</li> <li>• НПО</li> <li>• Частные сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НИИ</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Международные правовые структуры (Конвенции, соглашения)</li> </ul>

Таблица -1. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫГОД В СВОБОДНОМ ДОСТУПЕ

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
Традиционные знания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Другие международные проекты</li> <li>• Международные научные учреждения и Университеты</li> <li>• Фермеры</li> <li>• НИИ</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публикация на веб-сайте</li> <li>• Распространение публикаций среди партнерских организаций</li> <li>• Перед тем как информация о традиционных знаниях будет опубликована, партнеры по проекту должны получить разрешение от фермеров на их опубликование</li> <li>• В публикациях должно быть упомянуто имя фермера или фермеров, носителей знаний</li> </ul>			
Посадочный материал плодовых культур (местные сорта и ДСК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фермеры</li> <li>• Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НИИ</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Договор с указанием условий бесплатного и свободного доступа только для целей сохранения и научных исследований</li> </ul>			

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
Нормативные акты	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международные правовые структуры (конвенции, соглашения)</li> <li>Фермеры</li> <li>Лица, принимающие решения</li> <li>НПО</li> <li>Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>НИИ</li> <li>Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Публикация на веб-сайте</li> <li>Копии нормативных актов распространяются среди фермеров через органы государственного управления, сельскохозяйственного управления, Ассоциации фермерских хозяйств и т.д.</li> </ul>			
Усовершенствованное законодательство на предмет защиты прав фермеров	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фермеры</li> <li>Лица, принимающие решения</li> <li>НПО</li> <li>Международные и национальные научные организации</li> <li>Международные организации, занимающиеся с ГРП</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свободный доступ для всех через публикации и веб-сайт</li> </ul>			

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
Гермоплазма	<ul style="list-style-type: none"> <li>• НИИ</li> <li>• Фермеры</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение между партнерами проекта, обеспечивающее свободный доступ к гермоплазме для данных выгодополучателей</li> <li>• Совместные мероприятия, предоставляющие свободный доступ для партнеров</li> </ul>			
База данных о местных сортах и диких сородичах плодовых культур	<ul style="list-style-type: none"> <li>• НИИ</li> <li>• Университеты</li> <li>• Фермеры</li> <li>• Лица, принимающие решения</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение между партнерами проекта, обеспечивающее свободный доступ к гермоплазме для данных выгодополучателей</li> <li>• Совместные мероприятия, предоставляющие свободный доступ для партнеров</li> </ul>			
Информация о важности генетических ресурсов плодовых культур для регионального и мирового сообщества	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Другие международные проекты</li> <li>• Международные научные организации и Университеты</li> <li>• Международные семеноводческие корпорации</li> <li>• Национальные семеноводческие корпорации</li> <li>• Фермеры, местное население</li> <li>• Лица, принимающие решения (Министерства,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тренинги</li> <li>• Семинары</li> <li>• Конференции</li> <li>• СМИ</li> <li>• Веб-сайт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публикации и</li> <li>• Веб-сайт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публикации</li> <li>• Веб-сайт</li> </ul>	

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Правительства и т.д.)</li> <li>• НИИ и Университеты</li> <li>• Частные структуры (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>• НПО</li> <li>• Лесхозы</li> </ul>				
Технология возделывания и ухода	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Лесхозы</li> <li>• Фермеры</li> <li>• НПО</li> <li>• НИИ</li> <li>• Учебные заведения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашения между партнерами проекта, с указанием обязанностей в отношении тренинг курсов</li> <li>• Публикации</li> <li>• Договор о свободном обмене публикациями о технологиях</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ к публикациям о технологиях</li> </ul>		
Учебные программы и материалы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• НИИ и Университеты</li> <li>• Фермеры</li> <li>• Лесхозы</li> <li>• НПО</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашения между партнерами проекта, обеспечивающие свободный доступ к учебным программам и материалам для данных выгодополучателей</li> </ul>			

Таблица-2. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫГОД В ОГРАНИЧЕННОМ ДОСТУПЕ

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
Посадочный материал плодовых культур (местные сорта и ДСК)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международные и национальные семеноводческие корпорации</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Соглашение между производителем и получателем, с указанием платы за получение посадочного материала и условий его использования</li> </ul>			
Гермоплазма	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частные сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>Международные научные организации</li> <li>Международные семеноводческие корпорации</li> <li>Национальные семеноводческие корпорации</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Соглашение, определяющее условия использования гермоплазмы и возможное распределение выгод</li> </ul>			
База данных о местных сортах и диких сородичах плодовых культур	<ul style="list-style-type: none"> <li>НПО</li> <li>Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> <li>Международные научные организации</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Соглашение между партнерами проекта, определяющее условия доступа для данных потенциальных пользователей и использования информации, содержащейся в базе данных</li> </ul>			

Виды выгод	Выгодополучатели	Инструменты по распределению выгод			
		В рамках проекта		Вне рамок проекта	
		Среди партнеров по странам	Среди партнеров в регионе	По странам	В регионе и за пределами региона
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международные научные проекты</li> <li>Международные семеноводческие корпорации</li> <li>Национальные семеноводческие корпорации</li> </ul>				
Технология возделывания и ухода	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Договор, определяющий условия доступа к информации</li> </ul>			
Учебные программы и материалы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международные научные организации и Университеты</li> <li>Другие международные и национальные исследовательские проекты</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Договор, обуславливающий условия оплаты за учебные материалы и программы</li> </ul>			

Презентация И. Лапена  
«Доступ к традиционным знаниям»

## ДОСТУП К ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ

ИЗАБЕЛЬ ЛАПЕНЬЯ

BIOVERSITY INTERNATIONAL

Проект *In-situ/on-farm* сохранение и использование  
агробιοразнообразия (плодовые культуры и их дикорастущие  
сородичи) в Центральной Азии

Ташкент, Узбекистан 23 марта 2010 г.

### ЦЕЛЬ

- До опубликования традиционных знаний, партнеры проекта должны получить разрешение от фермеров.
- В публикации должно быть указано имя фермера или фермеров, которые являются обладателями таких знаний.



## ВЫГОДОПОЛУЧАТЕЛИ

- **Другие международные проекты**
- **Международные исследовательские учреждения и университеты**
- **Фермеры**
- **Научно-исследовательские институты**
- **Лесхозы**
- **Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)**
- **Неправительственные организации**

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОБОСНОВАННОЕ СОГЛАСИЕ - ПОС

- **Соблюдение этических норм при проведении исследований: распространяется на осведомленность и уважение прав, связанных с традиционными знаниями (ТЗ), полученными от местного населения**
- **Угрозы: потенциальная потеря или незаконное присвоение ТЗ; отсутствие признания источника**
- **Соблюдение прав местного населения: это процесс, в котором признается право местного населения на принятие информированных решений по поводу вопросов, которые могут оказать влияние на данное население, сообщество или их земли**
- **Необходимо оформить ПОС, которое было получено до начала какого-либо нового исследования, основанного на консенсусе, который был достигнут поставщиком и предполагаемым получателем**

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОБОСНОВАННОЕ СОГЛАСИЕ - ПОС

- **Что такое Традиционные знания?**
- **Что такое предварительно обоснованное согласие (ПОС)?**
  - Предварительно (до начала деятельности): до опубликования
  - Обоснованное (использование ТЗ; выгоды; возможности; потенциальные последствия )
  - Согласие дается:
    - Письменное согласие/сертификат
    - Описание рассматриваемых ТЗ
    - Методы их применения
    - Риски или возможности, имеющие отношение к обнародованию: обладатели ТЗ должны быть проинформированы о вполне прогнозируемых последствиях обнародования их знаний до опубликования.

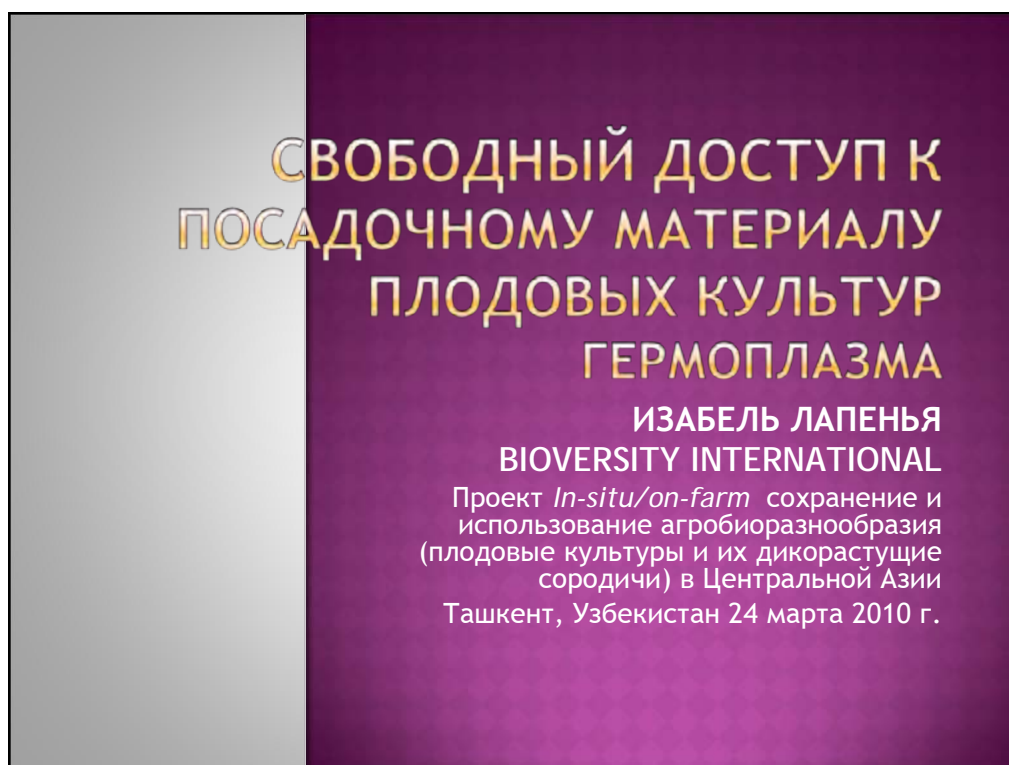
## ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

- **Необходимо выразить признательность обладателям ТЗ за их вклад и указывать данный факт во всех публикациях и презентациях.**
- **Согласовать вопрос с партнером, который использует ТЗ**
- **Готовые формулировки для цитирования ТЗ на веб-сайтах, порталах и научных статьях.**

## Образец Предварительно обоснованного согласия до опубликования традиционных знаний

- Данное свидетельство выдано в подтверждение того, что нижеподписавшийся согласился с предложением об опубликовании его/ее традиционных знаний, которые были/будут собраны в рамках проекта .....
- в пользу .....
- посредством (механизм разглашения информации).....
- и понимает последствия предлагаемой огласки/разглашения информации.
- Описание / характер традиционных знаний, подлежащих документированию, имеет отношение к .....
- Цель опубликования традиционных знаний состоит в ..... (например, в обеспечении к ним доступа третьих сторон, партнеров по исследованию, свободного доступа), которая будет достигнута при соблюдении следующих условий (при наличии таковых)  
.....(и не окажет какого-либо влияния на традиционное применение ресурсов/или пункт о конфиденциальности, при его наличии).
- В публикации будет полностью отмечен вклад, указано Ф.И.О. нижеподписавшегося, который является обладателем традиционных знаний.
- Свидетельство о Предварительно обоснованном согласии выдается в поддержку заявления ..... на публикацию традиционных знаний ...(фермер)...в рамках исследовательского проекта .....
- Выдано .....день .....2010 г. ....

Презентация И. Лапены  
«Свободный доступ к посадочному материалу плодовых культур и гермоплазме».



## ЦЕЛЬ

- Посадочный материал плодовых культур (местные сорта и их дикорастущие сородичи): Соглашение, в котором указаны условия бесплатного доступа только в целях сохранения и научных исследований.
- Гермоплазма: Соглашение между партнерами проекта о свободном доступе данных выгодополучателей к гермоплазме.

## ВЫГОДОПОЛУЧАТЕЛИ

- **Посадочный материал плодовых культур (местные сорта и дикорастущие сородичи):**
  - Фермеры
  - Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)
  - Научно-исследовательские институты
  - Лесхозы
  - Негосударственные организации
- **Гермоплазма:**
  - Научно-исследовательские институты
  - Фермеры
  - Лесхозы

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ МАТЕРИАЛА: НЕОБХОДИМО ОПРЕДЕЛИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ

В отношении положений о Доступе и Распределении выгод:

1. Описание генетических ресурсов + «ноу-хау»
2. Разрешенные цели использования (например, научные исследования)
3. Изменение в целях использования (с некоммерческих целей на коммерческие цели)
4. Права интеллектуальной собственности
5. Условия распределения выгод: неденежных
6. Отсутствие гарантий: подлинность/качество предоставляемого материала
7. Условия передачи материала третьим сторонам
8. Воздействие мероприятий по сбору материала (вымирающие виды)
9. Традиционные знания
10. Определения

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ МАТЕРИАЛА: НЕОБХОДИМО ОПРЕДЕЛИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ

**В отношении Юридических положений:**

1. Определение материала для передачи
2. Права и обязательства=поставщик+пользователь
3. Обязательство не пытаться получить права на генетические ресурсы, полученные в рамках СПМ
4. Положение о конфиденциальности
5. Публикации: выражение признательности
6. Условия урегулирования споров
7. Срок действия соглашения
8. Уведомление о расторжении соглашения

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ МАТЕРИАЛА ПО ГЕНЕТИЧЕСКОМУ МАТЕРИАЛУ ДЛЯ (ВИД ИССЛЕДОВАНИЯ)

- Данное Соглашение о передаче материала составлено и заключено между, ..... («Поставщик») и ..... («Получатель»).
- Стороны пришли к соглашению о следующем:
  1. Поставщик соглашается передать Получателю следующий (биологический) материал и/или сопутствующую информацию (информацию о его сохранении и/или имеющих к нему отношении агротехнических приемах): ..... (далее именуемый «Материал»).
  2. Данный Материал должен использоваться Получателем только в связи с проектом, который описан ниже: ..... (далее именуемый «Исследовательский проект»).
  3. Данный материал будет использован только в целях исследования Получателем (например, в его лаборатории). Запросив данный материал и подписав это соглашение, Получатель считается ответственным за правильное обращение с материалом и гарантирует, что будут обеспечены и применены соответствующие условия содержания материала. Данный Материал не будет использован в коммерческих целях, например, производство или продажа товаров и услуг, для которых может потребоваться получение лицензии на коммерциализацию. Получатель своевременно, после завершения Исследовательского проекта, проинформирует Поставщика о результатах Исследовательского проекта.

4. В пределах, определенных законом, Получатель соглашается держат в секрете в течение ....(например, пяти лет) с момента получения информации, любую информацию Поставщика в письменном виде о данном Материале, которая отмечена грифом «КОНФИДЕНЦИАЛЬНО» (далее именуемая «Конфиденциальная информация»), за исключением ранее известной Получателю информации или информации, которая становится общедоступной без вины Получателя или законно раскрытой Получателю без обязательства конфиденциальности или независимо разработана Получателем или связанными с ним компаниями без раскрытия данной информации Поставщику. Получатель может опубликовать или иным способом объявить о результатах Исследовательского проекта, при условии, что в устных презентациях и письменных публикациях в отношении Исследовательского проекта, Получатель должен сослаться на предоставление Поставщиком данного Материала, если не оговорено иначе Поставщиком.
5. Получатель не имеет права получить Права на интеллектуальную собственность (ПИС) на полученный материал и сопутствующую информацию.
6. Этот Материал представляет собой собственность Поставщика. Получатель, следовательно, соглашается осуществлять контроль над данным Материалом и соглашается в дальнейшем не передавать Материал другим лицам, которые не находятся под его непосредственным руководством без предварительного письменного одобрения Поставщика. Поставщик сохраняет право на распространение Материала другим и использования для собственных нужд.

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ МАТЕРИАЛА ПО ГЕНЕТИЧЕСКОМУ МАТЕРИАЛУ (ВИД ИССЛЕДОВАНИЯ/ПРИМЕНЕНИЕ)

7. Данный Материал предоставляется получателю без каких-либо гарантий, очевидных или подразумеваемых, в том числе гарантий о наличии рыночных качеств или пригодности для определенных целей. Поставщик что использование материала не нарушит какие-либо патентные или имущественные права третьих лиц. Получатель обязуется освободить от ответственности и возмещать Поставщику все обязательства, предъявляемые требования, расходы или урон, возникшие в процессе или в результате использования Получателем Материала в любых целях.
8. Ничто в данном Соглашении о передаче материала должно или может быть истолковано как предоставление Получателю права или лицензии на Материал для любого применения кроме, того, которое описано выше.
9. Экземпляр данного СПМ будет предоставлен..... для учета.
10. Данное Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законами ....., где осуществляется «Исследовательский проект».

ПОЛУЧАТЕЛЬ

ПОСТАВЩИК

Дата:

Презентация И. Лапены  
«Обмен информацией меморандум о взаимопонимании»

## ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ / БАЗАМИ ДАННЫХ: МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

ИЗАБЕЛЬ ЛАПЕНЬЯ  
BIOVERSITY INTERNATIONAL

Проект In-situ/on-farm сохранение и использование  
агробиоразнообразия (плодовые культуры и их  
дикорастущие сородичи) в Центральной Азии  
Ташкент, Узбекистан 24 марта 2010 г.

### ЦЕЛЬ

- **Соглашение между партнерами проекта, гарантирующее свободный и полный доступ этих выгодополучателей к базам данных.**
- **Также может быть полезно для: Соглашений о свободном обмене публикациями о технологиях культивирования и садоводства.**



## Выгодополучатели

- **Научно-исследовательские институты**
- **Университеты**
- **Фермеры**
- **Лица, принимающие решения**
- **Лесхозы**

## Необходимо определить следующие пункты

1. **Определение Сторон, которые будут управлять информацией:**
  1. Координатор
  2. Национальные партнеры
  3. Другие партнеры
2. **Определение видов информации, которые должны быть включены**
3. **Управление информацией:**
  1. Обязательства и ограничения Национальных партнеров;
  2. Обязательства и ограничения Координатора
4. **Права интеллектуальной собственности**
5. **Условия распространения:**
  1. Уровень доступа третьих сторон.
  2. Выражение признательности.
6. **Урегулирование споров**

**Информационные продукты, полученные в результате реализации проекта Bioversity International/UNEP-GEF  
“In situ/On farm сохранение и использование агробιοразнообразия  
(плодовые культуры и их дикие сородичи) в Центральной Азии”.**

<b>№</b>	<b>Информационные материалы</b>	<b>Свободный доступ</b>	<b>Ограниченный доступ</b>
1.	Научные публикации (статьи, научные отчеты, монографии и др. публикации)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полные версии публикаций для партнеров проекта</li> <li>• Перечень публикаций и аннотаций для других пользователей</li> </ul>	Полные версии публикаций для других пользователей
2.	Полевые данные – база данных о местных сортах/формах	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Морфология и экология сортов/форм – вне проекта</li> <li>• Полная база данных – для партнеров проекта</li> </ul>	Полная база данных для других пользователей
3.	База данных о партнерах – организациях и фермерах	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ для всех пользователей</li> </ul>	Свободный доступ для всех пользователей
4.	База данных о ключевых питомниках	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ для партнеров</li> <li>• Свободный доступ к данным о культуре, сорте, агроэкологической зоне для других пользователей</li> </ul>	Полная база о ключевых питомниках, включая местонахождение питомников, для других пользователей
5.	База данных о демонстрационных участках	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ для партнеров</li> </ul>	Ограниченный доступ для других пользователей
6.	Традиционные знания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ для всех пользователей</li> <li>• Защита авторских прав</li> </ul>	Защита авторских прав
7.	Тренинги и учебные материалы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свободный доступ для всех пользователей в целях образования и тренингов</li> <li>• Защита авторских прав при</li> </ul>	Защита авторских прав при тиражировании

		тиражировании	
8.	Законодательные документы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свободный доступ для всех пользователей</li> </ul>	Свободный доступ для всех пользователей
9.	Предложения проекта	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свободный доступ для всех пользователей</li> </ul>	Свободный доступ для всех пользователей

**Презентация И. Лапены**  
**«Ограниченный доступ: посадочный материал плодовых культур**  
**( местных сортов и диких сородичей )»**

**Ограниченный доступ:  
ПОСАДОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ ПЛОДОВЫХ  
КУЛЬТУР (МЕСТНЫЕ СОРТА И  
ДИКОРАСТУЩИЕ СОРОДИЧИ)**

**ИЗАБЕЛЬ ЛАПЕНЬЯ**  
**BIOVERSITY INTERNATIONAL**

Проект In-situ/on-farm сохранение и использование  
агробиоразнообразия (плодовые культуры и их  
дикорастущие сородичи) в Центральной Азии  
Ташкент, Узбекистан 25 марта 2010 г.

**Цель**

**Соглашение между поставщиком и  
получателем, в котором указана  
оплата за получение материала и  
условия его использования.**

## Выгодополучатели

**Международные и национальные семеноводческие компании**

### Необходимо определить следующие пункты

1. Включение условий и сроков Соглашения о передаче материала в качестве пункта, в котором указывается следующее:  
«Материал предоставляется за оплату в сумме ..... долларов США, которую необходимо произвести по исполнению данного Соглашения.»
2. Можно добавить ограничения: права получателя в отношении доступа к биологическим ресурсам не подразумевают права на генетические ресурсы/биохимические компоненты, из которых состоит или которые входят в состав биологического ресурса.

Презентация И. Лапены  
«Ограниченный доступ к гермоплазме»




# ОГРАНИЧЕННЫЙ ДОСТУП К ГЕРМОПЛАЗМЕ


ИЗАБЕЛЬ ЛАПЕНЬЯ  
BIOVERSITY INTERNATIONAL

Проект *In-situ/on-farm* сохранение и использование  
агробиоразнообразия (плодовые культуры и их  
дикорастущие сородичи) в Центральной Азии  
Ташкент, Узбекистан 25 марта 2010 г.


## ЦЕЛЬ

- Соглашение, определяющее условия использования гермоплазмы и возможные обязательства пользователя, касающиеся распределения выгод.
- 


## УСЛОВИЯ

- Является механизмом управления доступом к генетическим ресурсам, предусматривает условия распределения выгод, обеспечивает юридическую однозначность и гарантирует экологическую устойчивость исследований, связанные с биооткрытиями
  - Механизм применим к биологическим ресурсам, взятым для исследования и разработок, касающихся генетических ресурсов или биохимических компонентов, составляющих и находящихся в составе биологических ресурсов
  - В случае исследований в коммерческих или потенциально коммерческих целях, необходимо обговорить соглашение о распределении выгод до выдачи разрешения
- 


## ВЫГОДОПОЛУЧАТЕЛИ

- Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)
  - Международные научно-исследовательские организации
  - Международные семеноводческие компании
  - Национальные семеноводческие компании
- 

**НЕОБХОДИМО ОПРЕДЕЛИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ:  
С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПОСТАВЩИКА:**


- 1. Определение ресурсов, к которым будет предоставлен доступ (например, наименование вида и самого нижнего уровня таксона, к которому относятся ресурсы, если известно)**
  - 2. Цель получения доступа**
  - 3. Пункты о распределении выгод**
  - 2. Запрет на передачу Третьим сторонам ресурсов, к которым получен доступ без разрешения Поставщика**
  - 3. Уведомление пользователя до оформления Прав на интеллектуальную собственность**
  - 4. Обязательство об отчетности в связи с деятельностью по сбору материала: количество образцов; частота входов на территорию; собираемая информация...**
  - 5. Экологическое воздействия: меры по предотвращению истощения популяций**
- 

**НЕОБХОДИМО ОПРЕДЕЛИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ:  
С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:**

- 1. Условия доступа и сбора гермоплазмы**
  - 2. Необходимо четко определить конфиденциальную информацию**
  - 3. Публикации (указать Поставщика)**
  - 4. Коммерциализация и Права интеллектуальной собственности**
- 




## ДЕНЕЖНЫЕ И НЕДЕНЕЖНЫЕ ВЫГОДЫ (1)

- Существуют различия между вариантами распределения выгод в случае фундаментальных исследований, прикладных исследований и НИОКР для коммерческого использования.
  - Научные исследования в большинстве случаев не ведут к экономическим выгодам.
  - Большая часть выгод обычно распределяется во время проведения исследования .
  - Также существуют выгоды, которые должны распределяться сразу после завершения исследования.
- 

## ДЕНЕЖНЫЕ И НЕДЕНЕЖНЫЕ ВЫГОДЫ (2)

- **Распределение выгод научных исследований**
    - Предоставление доступа к научным данным, полученным в результате исследования, включая обеспечение необходимой инфраструктуры
    - Предоставление доступа к ex-situ условиям
    - Привлечение партнеров к процедуре рассмотрения
    - Совместное опубликование полученных данных с партнерами
    - Содействие академическому карьерному росту партнеров
    - Поддержание институциональных и профессиональных отношений
  - **Развитие потенциала, научное сотрудничество, участие, передача технологий**
    - Обучить местных исследователей в полевых условиях и в лабораториях
    - Распределение образцов
    - Обеспечить достаточное количество финансов для поддержания коллекций
    - Обеспечить инфраструктуру для проведения исследований (например, лабораторное оборудование)
    - Обеспечить коммуникационную инфраструктуру
    - Привлечь местных ученых сотрудников к научной и практической работе
    - Привлечь местных ассистентов к практической работе
    - Проводить исследования на основе сотрудничества: разработка проекта на основе сотрудничества; совместная реализация проекта
- 

## ДЕНЕЖНЫЕ И НЕДЕНЕЖНЫЕ ВЫГОДЫ (3)

- **Увеличение наличия информации и знаний**
    - Предоставлять текущую информацию об исследовании, ходе работ и ожидаемых результатах
    - Информировать все заинтересованные стороны, участвующие в процессе о результатах в форме, которая адаптирована для целевой аудитории
    - Поддерживать контакт с (местными) представителями органов управления, государственных учреждений, и научно-исследовательских институтов
  
  - **Практическое применение, НИОКР, коммерциализация результатов**
    - Разработать исследования, направленные на практические потребности и проблемы поставщика
    - Содействовать участию в разработке продукта
    - Установить совместное владение правами интеллектуальной собственности на основе объема вклада
    - Распределять экономические выгоды.
- 

## ДЕНЕЖНЫЕ И НЕДЕНЕЖНЫЕ ВЫГОДЫ:

**В отношении прав фермеров**



## **ПРАВА ФЕРМЕРОВ: В УСЛОВИЯХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ**

- Право доступа к генетическим ресурсам
- Право сохранения и обмена продуктами воспроизводства
- Право получения выгод от использования генетических ресурсов
- Свобода выбора сорта для выращивания
- Свобода доступа и использования земельных ресурсов
- Право получения финансовой и технической помощи от государства
- Право на повышение квалификации путем получения знаний
- Право на получение юридической помощи на национальном и региональном уровнях
- Прав на содействие и участие в процессе принятия решений
- Право управления результатами собственной работы
- Право на получение прав интеллектуальной собственности на отдельные и используемые сорта культур
- Право на документальное оформление и защиту собственных традиционных знаний



## **ДЕНЕЖНЫЕ И НЕДЕНЕЖНЫЕ ВЫГОДЫ**

- а) Право фермера на вознаграждение за генетический материал, полученных с его/ее поля и используемый для производства товарных сортов культур и/или защиту через получение прав интеллектуальной собственности;
- б) Доступ к семенам и материалу для размножения, и связанной с ними информацией;
- в) Участие в определении целей селекции;
- г) Селекция растений на основе широкого участия между фермерами и учеными;
- д) Усовершенствование агротехнических приемов;
- е) Укрепление семеноводческих систем фермеров;
- ж) Мероприятия по сохранению, включая местные банки семян;
- з) Более совершенное использование сортов фермеров, включая доступ на рынок;
- и) Другие.....?



## **ДРУГИЕ МОМЕНТЫ**

- 1. Условия урегулирования споров**
- 2. Срок действия соглашения**
- 3. Уведомление о расторжение договора**



Презентация И. Лапены  
«Ограниченный доступ: информация/портал данных»

# ОГРАНИЧЕННЫЙ ДОСТУП: ИНФОРМАЦИЯ/ПОРТАЛ ДАННЫХ

ИЗАБЕЛЬ ЛАПЕНЬЯ

BIO DIVERSITY INTERNATIONAL

Проект *In-situ/on-farm*  
сохранение и использование  
агробиоразнообразия (плодовые  
культуры и их дикорастущие сородичи) в  
Центральной Азии

Ташкент, Узбекистан 25 марта 2010 г.

## Цель

- База данных по местным сортам плодовых культур и их дикорастущим сородичам: Соглашение между партнерами проекта, в котором определяются условия по данным потенциальным пользователям в отношении доступа к информации, содержащейся в базе данных, и ее использовании.
- Условия и сроки использования портала Данных по проекту / Веб-портала Третьими сторонами.

# Выгодополучатели

- Неправительственные организации
- Частный сектор (питомники, перерабатывающая промышленность)
- Международные исследовательские организации
- Международные исследовательские проекты
- Международные семеноводческие компании
- Национальные семеноводческие компании

## Необходимо определить следующие пункты (1)

### 1. Положения и условия использования

«Этот Портал Данных/Веб-портал о местных сортах плодовых культур и их дикорастущих сородичах ...находится в ведении...и может быть использован только в соответствии со следующими Положениями и условиями. Пользуясь базой данных, пользователи дают согласие на порядки, определяемые данными Положениями и условиями, и соглашаются с данными Положениями и условиями».

### 2. Формулировка о защите авторского права. Примеры:

- Стороны/Проект In situ/On ..... обладает авторскими правами на информацию, представленную на Портале данных/Веб-портале и на сам Портал данных/Веб-портал. Стороны, таким образом, дает пользователям лицензию на его использование, скачивание и распечатку полученной информации.
- На веб-портале : Авторские права © ХХХ [лет] ХХХ [учреждения]. Все права защищены. Все данные представлены для использования некоммерческими, образовательными учреждениями, студентами, исследователями, широкой аудиторией. Любое коммерческое использование или опубликование в печатных или электронных средствах информации запрещено без упоминания источника, письменного разрешения ХХХ [учреждения]. Свяжитесь с ХХХ [учреждением].
- Все данные защищены авторским правом авторами и в исследователями, внесшими свой вклад и не может быть скопирована или воспроизведена без утверждения со стороны их обладателей.

## Необходимо определить следующие пункты (2)

### 3. Указание источника

- **Соглашение об использовании данных:** Пример:
  - «...обмен данными должен происходить в рамках соответствующей ссылки на источник. Таким образом, использование данных, имеющихся на ... .. требует соглашения со следующим :  
Чтобы дать возможность правильно ссылаться на обладателей данных, необходимо все время включать идентификационную информацию с каждой регистрацией данных.  
Пользователи должны открыто признать, наряду с использованием данных, поставщиков данных, чьи данные о биоразнообразии используются. Поставщики данных могут потребовать дополнительную ссылку на определенные коллекции в рамках их учреждений.  
Пользователи должны соблюдать дополнительные положения и условия, установленные поставщиком данных. Там, где существуют дополнительные положения и условия, они будут указаны в метаданных (данных общего характера), приложенных к данным.»
- **Цитирование данных:** Примеры из Всемирной системы информации о биологическом разнообразии (ВСИБР):  
Данные о встречаемости биоразнообразия представлены: Музеем естественной истории Филда, Музеем зоологии позвоночных, Музеем Бурке Вашингтонского университета и Университетом Турку ([Доступ к данным через Портал данных ВСИБР, data.gbif.org, 2007-02-22](#))

## Необходимо определить следующие пункты (3)

### 4. Гарантии

- « .....не дает каких-либо гарантий по поводу информации или данных, опубликованных на .....Центрального портала базы данных и не признает никакой ответственности за содержание данных, их точность и использование.»
- **Данная оговорка должна быть точно сформулирована на Портале данных.**

## Необходимо определить следующие пункты (4)

### 5. Оговорка

- На Веб-портале/Портал данных: Примеры:
  - а) ХХХ [учреждение] не несет ответственности за любой ущерб, который могут понести пользователи базы данных [или программного обеспечения], программы или другой документации, находящихся на данных веб-страницах и базах данных. ХХХ [учреждение] далее снимает с себя любую ответственность за любую информацию, документацию, программы, программное обеспечение или другие материалы, которые являются или могут быть частью данной веб-страницы.
  - б) Пользователь, таким образом, уведомляется о том, что получая доступ к веб-страницам или этим базам данных, пользователь принимает на себя риск того, что информация или документация, содержащаяся здесь может быть неточной или неполной и может не соответствовать определенным потребностям и конкретным требованиям пользователя. Весь риск, связанный с использованием данных веб-страниц, пользователь берет на себя.
  - в) Право на приостановление, ограничение или прекращение доступа к веб-сайту по любым причинам в любое время.

## Необходимо определить следующие пункты (5)

### 6. Ограничение использования: Примеры:

- Материалы и содержание на веб-сайте или полученные через веб-сайт предназначены только для личного использования / использования в научных целях и не могут быть использованы в коммерческих целях, распространяться в коммерческих целях без разрешения. Чтобы получить такое разрешение, необходимо выслать письмо электронной почтой с указанием имени, адреса и описания планируемого вида использования и материал или содержание, предназначенные для использования, в Центральную Базу Данных по адресу.....
- Неразрешенной коммерческое опубликование или использование текста, изображений или содержания веб-сайте строго запрещается.
- Кто-либо, желающий использовать какие-либо их данных файлов или изображений в коммерческих целях, в публикациях или в других целях, сначала должен получить письменное разрешение.
- Разрешение на такое использование дается после рассмотрения каждого конкретного случая только по усмотрению Центральной Базы Данных. Может быть определена плата за пользование в зависимости от вида и характера предполагаемого использования.
- Ограничения, касающиеся информации об образцах редких и исчезающих видов растений: Некоторые данные об образцах: (например, информация о местонахождении растения) были удалены из информации, представленной в режиме он-лайн. Эти данные доступны для исследователей [по требованию](#).
- Третьим сторонам не разрешается раскрытие информации с базы данных.



## Необходимо определить следующие пункты (6)

### 7. Обязательства

- «Ни одна из Сторон...не несет ответственности за непосредственный, случайный, определенный или косвенный ущерб любого вида (включая, без ограничений, оплату услуг юридических консультантов и упущенную прибыль или потерянные сбережения), понесенный любым способом или явившийся результатом использования или связанной с использованием информации, полученной в базе данных или в результате использования Портала данных несмотря на какую-либо халатность, включая технические неисправности Портала данных. Пользователи соглашаются сообщать о любых ошибках или недостатках Портала данных.»

**Спасибо!**

[i.lapena@bioversity.org](mailto:i.lapena@bioversity.org)  
[isalapena@gmail.com](mailto:isalapena@gmail.com)

## РАБОЧИЙ ПЛАН

по законодательным вопросам, обеспечению доступа в продуктам проекта и распределению выгод  
(25 марта 2010 г.)

### I. Законодательные акты:

Представить в Региональный офис:

#### 1. Казахстан:

- Предложения к проекту законодательной концепции «Об охране растительного мира», разработанные на основе рекомендаций Регионального офиса: **2 апреля 2010 г.**
- Данные о площадях садов под местными сортами в динамике по годам до принятия Правил о предоставлении субсидий на закладку и уходу в садах и после: **30 апреля 2010 г.**

#### 2. Кыргызстан:

- Предложения о поддержке фермеров, занимающихся op farm сохранением местных сортов сельскохозяйственных культур в новый вариант Национальной Стратегии Сохранения Биоразнообразия и План Действий: **30 апреля 2010 г.**
- Подготовленные буклеты о традиционных знаниях: **30 апреля 2010 г.**
- Подготовленные программы круглых столов о Правах Фермеров: **30 апреля 2010 г.**
- Подготовленные предложения/нормы об in situ сохранении диких плодовых видах на охраняемых территориях: **30 апреля 2010 г.**

#### 3. Таджикистан:

- Информацию о состоянии разработки проекта закона «О Биоразнообразии»: оглавление разделов, предположительная дата завершения: **2 апреля 2010 г.**
- Информацию о состоянии разработки предложений в закон «О селекционных достижениях»: **2 апреля 2010 г.**
- Предложения о включении диких видов винограда, граната и алычи в Красную Книгу: **2 апреля 2010 г.**
- Предложения в Госкомиссию по сортоиспытанию о выдаче патента на сорта, выведенные фермерами: **30 апреля 2010 г.**
- Информацию о стадии разработки Реестра местных сортов плодовых культур и перспективных форм диких плодовых видов с указанием количества культур, сортов и форм: **15 апреля 2010 г.**

#### **4. Туркменистан:**

- Перечень диких плодовых видов в списке «Особо ценных древесных видов» к Лесному Кодексу: **15 апреля 2010 г.**
- Предложения к закону «О селекционных достижениях»: **15 апреля 2010 г.**
- Предложения о механизме обеспечения участия фермеров в принятии решений об управлении лесов, в частности о сохранении и использовании диких плодовых видов (к Лесному Кодексу): **30 апреля 2010 г.**
- Подготовленные 15 предложений скомпоновать по законодательным актам: **15 апреля 2010 г.**
- Предложение о защите лесных генетических ресурсов в новую редакцию «Лесного Кодекса»: **15 апреля 2010 г.**

#### **5. Узбекистан:**

- Перечень особо ценных древесных видов к Лесному кодексу: **2 апреля 2010 г.**
- Уточнить дату представления Перечня особо ценных древесных видов к Лесному кодексу: **2 апреля 2010 г.**
- Завершить разработку закона «О сохранении генетических ресурсов культивируемых видов и их диких сородичей»: **1 октября 2010 г.**

- Предположительную дату представления разработанного Реестра местных сортов и перспективных форм диких плодовых видов в Министерство сельского и водного хозяйств Узбекистана: **15 апреля 2010 г.**
- Предложения к закону «О селекционных достижениях» и предположительную дату их представления в Министерство сельского и водного хозяйств Узбекистана: **15 апреля 2010 г.**

#### **6. Доступ к продуктам проекта и распределение выгод:**

1. Национальным координаторам назначить ответственных лиц для предоставления информации в Региональный офис для Центральной Базы Данных и Регионального веб-сайта: **Имеется**
2. Национальным координаторам организовать национальные семинары с исполнителями и партнерами проекта для обсуждения представленных образцов соглашений доступа и распределения выгод для ограниченного и свободного доступа: **до 30 апреля 2010 г.**
3. Национальным координаторам организовать согласование и подписание соглашения о доступе и обмене информацией между национальным исполнительным агентством и партнерами проекта: **до 30 апреля 2010 г.**
4. Национальным и Региональному координаторам согласовать и подписать соглашения о доступе и обмене информацией между национальными исполнительными агентствами и Bioversity International: **15 мая 2010 г.**

#### **7. Место и дата следующего Семинара:**

Конец октября 2010 г., г. Ташкент, Узбекистан – для согласования и окончательного оформления форматов соглашений доступа и распределения выгод с учетом предложений и замечаний национальных партнеров

Форма оценки тренинг курса

<b>Название курса: Региональный семинар по вопросам доступа и распределения выгод (ДРВ)</b>
<b>Дата: 23-25 марта, 2010</b>
<b>Место проведения: Ташкент, Узбекистан</b>
<b>Организатор: Региональный офис Bioversity International</b>

Оценка должна проводиться в конце курса или тренинга.

Цель состоит в оценке эффективности программы и определении того, достиг ли данный курс своих целей. Оценка обеспечивает организаторов обратной связью, что является очень важным для них относительно содержанию, проведению и управлению курса. Данные оценки будут использоваться в целях улучшения курсов (тренингов) в будущем.

Мы любезно просим Вас уделить 10-15 минут времени на заполнение этой формы и отдать его организаторам курса.

Спасибо Вам за содействие!

Организаторы курса.

	<b>Балл</b> 1 = очень низкий и т.д. 2 = низкий 3 = приемлемый 4 = хороший/высокий  5 = очень хороший/ очень высокий и т.д.	<b>Количество участников</b>
<b>А. Общая оценка курса (тренинга)</b>		
1. Полное удовлетворение курсом (тренингом)	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	5
	<input type="checkbox"/> 5	3
2. Соответствие содержания курса с моими потребностями	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1
	<input type="checkbox"/> 4	4
	<input type="checkbox"/> 5	5

3. Качество и эффективность проведения курса	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	1
	<input type="checkbox"/> 5	7
4. Насколько хорошо курс отразил свои задачи?	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	3
	<input type="checkbox"/> 5	5
5. Знания и опыт, полученные во время курса	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1
	<input type="checkbox"/> 4	5
	<input type="checkbox"/> 5	2
6. Комментарии:		
<b>В. Оценка содержания курса и методов обучения</b>		
7. Продолжительность курса/тренинга	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	1
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	1
	<input type="checkbox"/> 5	6
(1=очень долгий/короткий 5=точный)		
8. Содержание упражнений относительно к времени	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	1
	<input type="checkbox"/> 3	2
	<input type="checkbox"/> 4	2
	<input type="checkbox"/> 5	2
(1=очень много/мало 5=точно)		
9. Качество и эффективность методов теоретического преподавания (лекции)	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1
	<input type="checkbox"/> 4	3
	<input type="checkbox"/> 5	4
10. Качество и эффективность практических занятий и полевых упражнений	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1
	<input type="checkbox"/> 4	4
	<input type="checkbox"/> 5	1
11. Баланс между теорией (лекцией) и практической работой	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1

	<input type="checkbox"/> 4	1
	<input type="checkbox"/> 5	4
	(1=низкий            5=точный)	
12. Качество и количество раздаточных материалов представленных во время курса	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	2
	<input type="checkbox"/> 5	6
13. Комментарии:		
<b>С. Оценка управления и логистики курса</b>		
14. Доступ к оборудованию во время курса (такие как ЛСД, проекторы, компьютеры, лабораторные средства и.т.п.)	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	2
	<input type="checkbox"/> 5	6
15. Время и качество информации, полученное до начало курса	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	4
	<input type="checkbox"/> 5	3
16. Питание и проживание	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	1
	<input type="checkbox"/> 5	7
17. Организация прибытия и убытия участников	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	1
	<input type="checkbox"/> 5	7
18. Решение финансовых вопросов	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	0
	<input type="checkbox"/> 4	2
	<input type="checkbox"/> 5	6
19. Комментарии:		
<b>Д. Прочие</b>		
20. Количество участников	<input type="checkbox"/> 1	0
	<input type="checkbox"/> 2	0
	<input type="checkbox"/> 3	1
	<input type="checkbox"/> 4	1

	□5 (1= очень мало/много 5 = точно)	6
21. Активное участие в процессе обучения	□1	0
	□2	0
	□3	0
	□4	6
	□5	2
22. Взаимодействие с другими участниками	□1	0
	□2	0
	□3	0
	□4	3
	□5	5
23. Взаимодействие с лекторами (инструкторами)	□1	0
	□2	0
	□3	0
	□4	3
	□5	5
<p>Исходя из формы курса оцененной участниками семинара, в целом можно отметить, что семинар прошел на высоком уровне. По окончании семинара участники также предоставили свои комментарии и предложения по данному курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. По больше проводить семинары среди партеров.</li> <li>2. О необходимости учитывать особенности законов отдельных стран Центральной Азии.</li> <li>3. Семинар проводить до начала работы с фермерами.</li> <li>4. Рассмотреть и заполнить одно из предоставленных соглашений, в качестве примера.</li> </ol> <p>Участники семинара отметили о высоком качестве представленного материала и уровня профессионализма лекторов, разъяснения законодательных основ, презентаций стран. О том, что участники получили инструменты для продвижения прав исследователей и фермеров, был представлен материал, потребность которого достаточно высокая, исходя из ситуации по биоразнообразию в каждой стране и много другой полезной информации. Также о том, что Региональные тренинг - семинары позволяют поэтапно проводить обсуждение выполняемых мероприятий и разработать план работы на последующее время.</p>		



